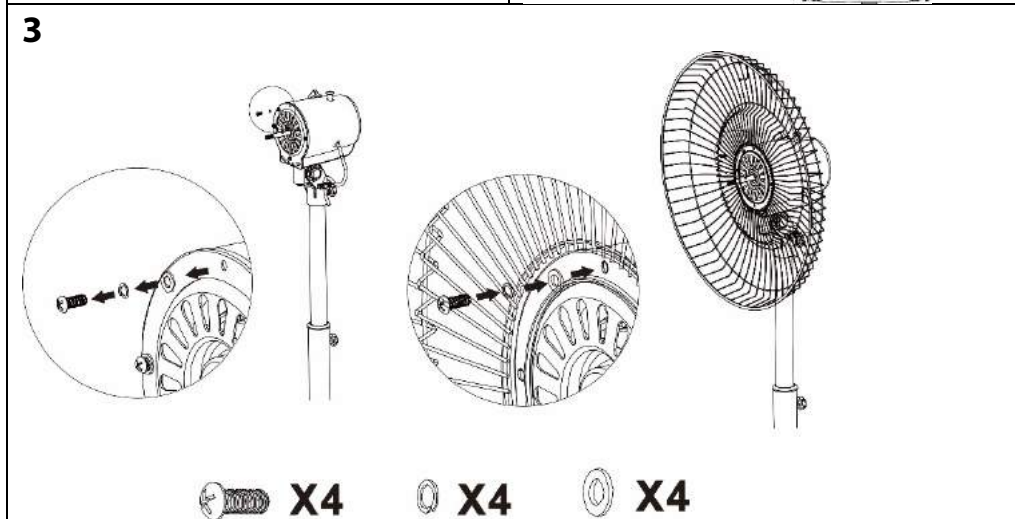
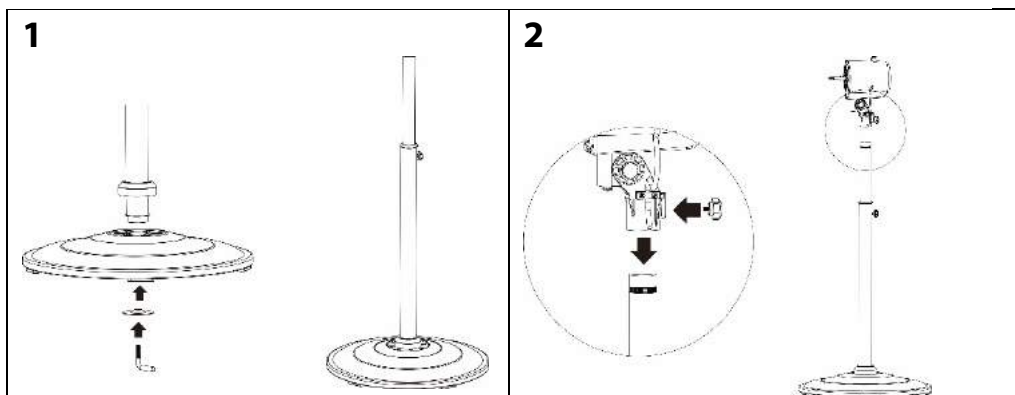
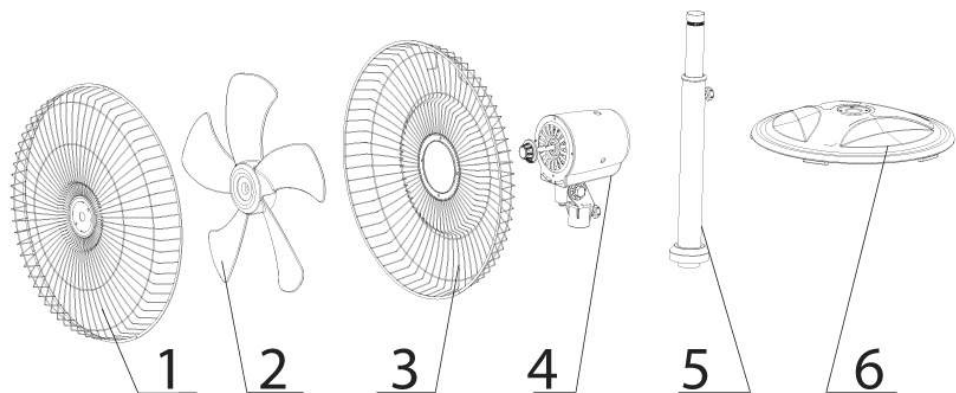


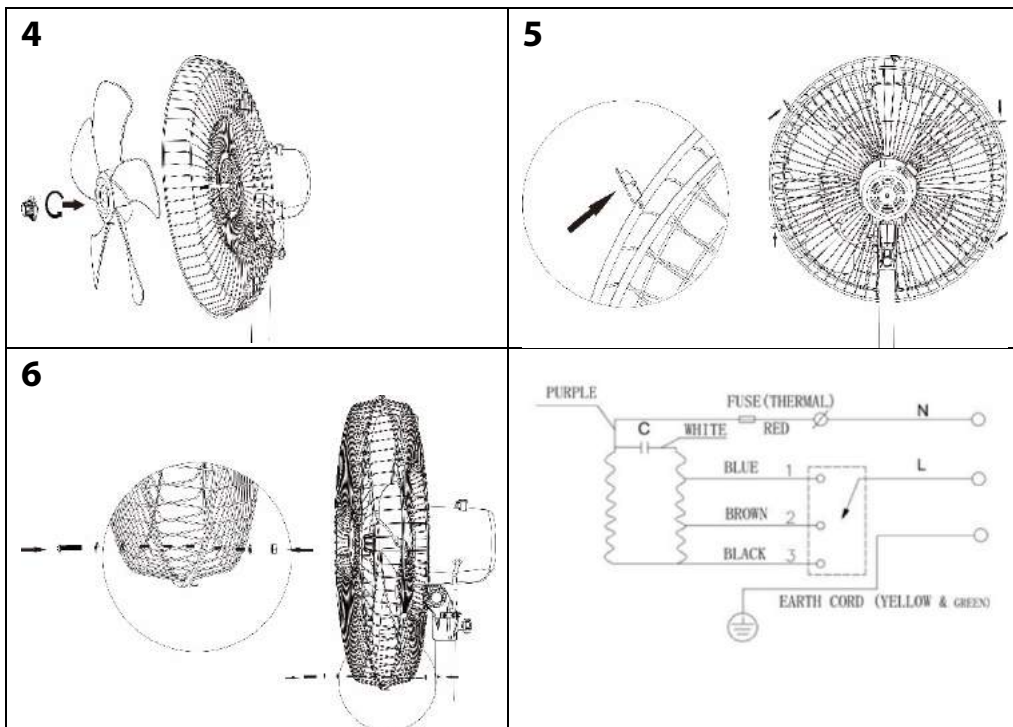
NEO

TOOLS



90-003





PL INSTRUKCJA OBSŁUGI WENTYLATOR PODŁOGOWY 45 CM

EN INSTRUCTION MANUAL FLOOR FAN 45 CM

DE BEDIENUNGSANLEITUNG BODENLÜFTER 45 CM

RU РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ НАСТОЛЬНЫЙ ВЕНТИЛЯТОР 45 CM

UA ПОСІБНИК З ЕКСПЛУАТАЦІЇ ВЕНТИЛЯТОР СТІЛЬНИЙ ТА СТОЛ 45 CM

HU HASZNÁLATI UTASÍTÁS KÉSZLETTI VENTILÁTOR 45 CM

RO MANUAL DE INSTRUCȚIUNI FAN DE STAND & TABLA 45 CM

CZ UŽIVATELSKÝ MANUÁL VENTILÁTOR 45 CM

SK POUŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA VENTILÁTOR 45 CM

SL NAVODILA STENSKI IN MIZNI VENTILATOR 45 CM

LT VARTOTOJO VADOVAS VENTILIATORIUS 45 CM

LV LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA FAN 45 CM

HR UPUTE ZA UPORABU STAN I STOLNI VENTILATOR 45 CM

SR УПУТСТВА ЗА УПОТРЕБУ СТАН И СТОЛНИ ВЕНТИЛАТОР 45 ЦМ

GR ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ STAND & TABLE FAN 45 CM

FR MANUEL DE L'UTILISATEUR VENTILATEUR 45 CM

IT MANUALE DI ISTRUZIONI SUPPORTO E TAVOLO VENTOLA 45 CM

NL HANDLEIDING STAND & TAFELVENTILATOR 45 CM

INSTRUKCJA OBSŁUGI
WENTYLATOR PODŁOGOWY 45 CM
90-003

UWAGA: PRZED PRZYSTĄPIENIEM DO UŻYTKOWANIA SPRZĘTU NALEŻY UWAGAŃ PRZECZYTAĆ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ I ZACHOWAĆ JĄ DO DALSZEGO WYKORZYSTANIA.

SZCZEGÓŁOWE PRZEPISY BEZPIECZEŃSTWA

- a) Niniejszy sprzęt może być użytkowany przez dzieci w wieku co najmniej 8 lat i przez osoby o obniżonych możliwościach fizycznych, umysłowych i osoby o braku znajomości sprzętu, jeżeli zapewniony zostanie nadzór lub instruktaż odnośnie do użytkowania sprzętu w bezpieczny sposób, tak aby związane z tym zagrożenia były zrozumiałe. Dzieci nie powinny bawić się sprzętem. Dzieci bez nadzoru nie powinny wykonywać czyszczenia i konserwacji sprzętu.
- b) Przed usunięciem osłony upewnić się, czy wentylator jest odłączony od zasilania.

UWAGA! Urządzenie służy do pracy wewnątrz pomieszczeń.

Przestrzega:

1. Nie wolno wkładać palców ani przedmiotów za kratkę ochronną, kiedy wentylator pracuje.
2. Nie ustawiać wentylatora w pobliżu zasłon okiennych ani na nierównym podłożu.
3. Unikać miejsc z gazem, benzyną i zagrażających zamoczeniem wentylatora.
4. W przypadku niezwykłych trzasków i innych nieprawidłowości w pracy natychmiast wycofać z użytkowania i odesłać wentylator do producenta lub autoryzowanego serwisu naprawczego.
5. W przypadku uszkodzenia przewodu zasilającego przewód musi być wymieniony u producenta, przedstawiciela serwisu lub przez równie wykwalifikowaną osobę w celu uniknięcia zagrożeń.
6. Nie wolno podejmować prób demontażu ani naprawy wentylatora w przypadku jego niewłaściwej pracy. Odesłać do naprawy do autoryzowanego centrum serwisowego.
7. To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych możliwościach fizycznych, postrzegania lub umysłowych, a także nieposiadające doświadczenia i wiedzy, chyba że będą pod nadzorem lub otrzymają instrukcje używania urządzenia od osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo.
8. Dzieci powinny pozostawać pod nadzorem, aby nie mogły bawić się urządzeniem.
9. Po zmontowaniu wentylatora zabrania się zdejmowania osłony śmigła.
10. Przed przystąpieniem do czyszczenia lub konserwacji wentylator należy odłączyć od źródła zasilania. W przypadku konieczności zdjęcia osłony śmigła w celu czyszczenia lub konserwacji należy upewnić się, czy śmigło wentylatora pozostaje w spoczynku oraz czy urządzenie zostało odłączone od źródła zasilania.
11. Wymianę części bezpiecznego układu zawieszenia należy powierzyć producentowi, jego przedstawicielowi serwisu lub osobie z odpowiednimi kwalifikacjami.
12. Mocowanie do ściany, np. przez haki i na inne sposoby, powinno wytrzymać czterokrotną masę wentylatora ściennego.
13. Mocowanie układu zawieszenia należy powierzyć producentowi, jego przedstawicielowi serwisu lub osobie z odpowiednimi kwalifikacjami.

OSTRZEŻENIE: Jeśli widoczne są podejrzane ruchy oscylacji, należy natychmiast wyłączyć wentylator i go nie używać, skontaktować się z producentem, jego przedstawicielem serwisu lub odpowiednio wykwalifikowaną osobą.

Konserwacja

1. Wyjąć wtyczkę z gniazdka elektrycznego.
2. Usunąć kurz z zewnętrznych powierzchni wentylatora za pomocą suchej szmatki.
3. Aby zdjąć ramkę kratki należy odkręcić śruby montażowe znajdujące się na krawędzi kratki.
4. Wytrzeć kurz z kratki i łopatek za pomocą wilgotnej szmatki. Uwaga — nie wolno zbyt mocno zmoczyć szmatki, aby nie tworzyła olejkających kropel, to może ograniczyć izolację wentylatora.
5. Przy czyszczeniu łopatek nie używać zbyt dużej siły, odształcenie łopaty wpłynie na wyważenie.
6. Wentylator należy zmontować, postępując odwrotnie do demontażu. Jeśli to nie jest możliwe, nie używać siły. Należy jak najszybciej odesłać wentylator do producenta lub wskazanego serwisu w celu kontroli urządzenia.

7. Przed uruchomieniem, osłona śmigła musi być dobrze skrócona za pomocą śrub montażowych.
8. Uruchomić na 5 minut. Sprawdź, czy wentylator pracuje prawidłowo. Konserwacja jest zakończona.

Objaśnienie zastosowanych piktogramów



1. Przeczytaj instrukcję obsługi, przestrzegaj ostrzeżeń i warunków bezpieczeństwa w niej zawartych!
2. Odłącz urządzenie przed naprawą.
3. Chroni urządzenie przed wilgocią.

OPIS ELEMENTÓW

1. Przednia kratka,
2. Śmigło,
3. Tylna kratka,
4. Silnik,
5. Kolumna,
6. Podstawa

INSTRUKCJA MONTAŻU

1. Zamocować kolumnę do podstawy.
2. Zamontować zespół silnika na kolumnie.
3. Zamontować tylną kratkę.
4. Zamontować śmigło.
5. Zamontować przednią kratkę.
6. Wkręcić śrubę zabezpieczającą kratkę.

INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

1. Podłącz wentylator do źródła zasilania.
2. Wyreguluj pozycję wentylatora, aby uzyskać odpowiedni przepływ powietrza.
3. Ustaw wybraną prędkość wentylatora obracając przełącznik znajdujący się z boku urządzenia.
0 - Urządzenie wyłączone 1 - Niska prędkość
2 - Średnia prędkość 3 - Wysoka prędkość
4. Włączenie oscylacji odbywa się poprzez naciśnięcie przycisku znajdującego się z tyłu urządzenia. Wyłączenie oscylacji odbywa się poprzez pociągnięcie przycisku do góry.

UTYLIZACJA

	Produktów zasilanych elektrycznie nie należy wyrzucać wraz z domowymi odpadkami, lecz oddać je do utylizacji w odpowiednich zakładach. Informacji na temat utylizacji udzieli sprzedawca produktu lub miejscowe władze. Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny zawiera substancje niebezpieczne dla środowiska naturalnego. Sprzęt nie poddany recyklingowi stanowi potencjalne zagrożenie dla środowiska i zdrowia ludzi.
--	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

DANE ZNAMIONOWE

90-003		
PARAMETR	SYMBOL	WARTOŚĆ
Napięcie zasilania	V	220-240V
Częstotliwość zasilania	f	50Hz
Maksymalne natężenie przepływu wentylatora	F	105.26 m3/min
Moc wentylatora	P	100W
Wartość eksploatacyjna	SV	1.02 (m3/min)/W
Pobór mocy w trybie czuwania	PSB	0 W
Poziomy poziom mocy akustycznej wentylatora	LWA	53.6 dB(A)
Maksymalna prędkość powietrza	c	6.35 m/s
Klasa ochronności		I
Norma dla pomiaru wartości eksploatacyjnej	Rozporządzenie Komisji (UE) 206/2012 z dnia 6 marca 2012 r	
Dodatkowych informacji udziela	Grupa Topex Sp. z o. o. Sp. k. Ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa	

**INSTRUCTION MANUAL
FLOOR FAN 45 CM
90-003**

NOTE: BEFORE THE EQUIPMENT IS USED FOR THE FIRST TIME, READ THIS INSTRUCTION MANUAL AND KEEP IT FOR FUTURE REFERENCE.

DETAILED SAFETY REGULATIONS

- This equipment may be used by children at least 8 years old and by persons with reduced physical and mental abilities and persons who are not familiar with the equipment, if supervision or instruction regarding the use of the equipment in a safe manner is provided so that the threats were understandable. Children should not play with the equipment. Unattended children should not clean or maintain the equipment.
- Before removing the cover, make sure that the fan is disconnected from the power supply.

WARNING! The device is used for indoor work.

Warning:

- Do not insert your fingers or other objects into the grille or movable parts when the fan is running.
- Do not place the fan near window curtains or on uneven floors.
- Avoid places with gas, gasoline and those that threaten the fan getting wet.
- In the event of unusual noises or other irregularities in operation, immediately remove from use and return the fan to the manufacturer or an authorized repair service.
- If the supply cord is damaged, it has to be replaced by the manufacturer, service representative or similarly qualified person in order to avoid threats.
- Do not attempt to disassemble or repair the fan in case of its incorrect work. Send the fan to an authorized service center for repair.
- This fan is not intended for use by people (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge unless they have been given supervision or instruction concerning use of the fan by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised so that they can not play with the fan.
- After assembling the fan, do not remove the grille.
- Disconnect the fan from the power source before cleaning or maintenance. It is necessary to remove the grille for cleaning or maintenance, make sure that the fan propeller does not move and fan has been disconnected from power source.
- Replacement of a part of a safe suspension system should be entrusted to the manufacturer, his service representative or a person with appropriate qualifications.
- Fastening to the wall, e.g. through hooks and other means, should withstand four times the weight of the wall fan.
- Attaching the suspension system should be entrusted to the manufacturer, his service representative or a person with appropriate qualifications.

WARNING: If suspicious oscillation is visible, immediately turn off the fan and do not use it, contact the manufacturer, his service representative or a suitably qualified person.

Maintenance :

- Unplug the fan from the socket.
- Remove dust from the outside of the fan with a soft cloth.
- To remove the front grille, unscrew the securing screws located on the edge of the grill.
- Wipe dust off the grilles and blades with a soft cloth. Note - Do not wet the cloth too much so that it does not form dripping drops, it may limit the fan insulation.
- When cleaning the blades, do not use too much force, deformation of the blade will affect the balance.
- The fan should be assembled in reverse order to removal. If this is not possible, do not use force. Send the fan to the manufacturer or a designated service center as soon as possible to check the device.
- Before start, the propeller guard must be tightened securely with the mounting screws.
- Run for 5 minutes. Check that the fan is working properly. Maintenance is complete.

Explanation of the pictograms used



- Read the operating manual, observe the warnings and safety conditions contained in it!
- Disconnect the device before repair.
- Protect the device against moisture.

PARTS NAME

- Front grill
- Blade,
- Back Grill,
- Motor,
- Pillar,
- Base.


ASSEMBLY INSTRUCTION

- Assemble the Pillar on the Base.
- Assemble the Motor on the Pillar.
- Assemble the Back grill.
- Assemble the Blade
- Assemble the front grill
- Assemble the grill safety screw.

OPERATION INSTRUCTION

- Insert the plug in the electric socket.
- Tilt the fan head up or down for desired direction of air flow.
- Adjust the desired speed by rotating the switch knob at the back of fan
0 - Stop 1 - Low 2 - Medium 3 - High
- Turn on oscillation by pressing the button on the back of fan. Turn off oscillation by pulling button up.

RECYCLING

	Electrical equipment must not be disposed off household waste and, instead, should be utilized at appropriate facilities. Information on utilization can be provided by the product vendor or the local authorities. Waste electrical and electronic equipment contains substances that are not neutral to the natural environment. Equipment that is not recycled constitutes a potential hazard to the environment and to human health.
-----------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

APPLIANCE SPECIFICATIONS

90-003		
PARAMETER	SYMBOL	VALUE
Supply voltage	V	220-240V
Power frequency	f	50Hz
Maximum fan flow rate	F	105.26 m ³ /min
Power	P	100W
Service value	SV	1.02 (m ³ /min)/W
Standby power consumption	PSB	0 W
Fan sound power level	LWA	53.6 dB(A)
Maximum air velocity	c	6.35 m/s
Protection class		I
Standard for measuring operational value	Commission Regulation (EU) No 206/2012 of 6 March 2012	
Additional information	Grupa Topex Sp. z o. o. Sp. k. Ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa	

DE

**BEDIENUNGSANLEITUNG
BODENLÜFTER 45 CM
90-003**

HINWEIS: BEVOR DAS GERÄT ZUM ERSTEN MAL VERWENDET WIRD, LESEN SIE DIESE BETRIEBSANLEITUNG UND BEWAHREN SIE SIE FÜR ZUKÜNFTIGE REFERENZEN AUF.

DETAILLIERTE SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

- Dieses Gerät kann durch Kinder mindestens 8 Jahre alt und von Personen mit eingeschränkten körperlichen und geistigen Fähigkeiten und Personen benutzt werden, die nicht mit der Ausrüstung vertraut sind, wenn beaufsichtigt oder die Verwendung der Geräte auf sichere Weise in Bezug auf ist so vorgesehen, dass die Bedrohungen verständlich waren. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen. Unbeaufsichtigte Kinder sollten die Geräte nicht reinigen oder warten.
- Stellen Sie vor dem Entfernen der Abdeckung sicher, dass der Lüfter von der Stromversorgung getrennt ist.

Warnung! Das Gerät wird für Arbeiten in Innenräumen verwendet.

Warnung:

- Führen Sie Ihre Finger oder andere Gegenstände nicht in den Kühlergrill oder in bewegliche Teile ein, wenn der Lüfter läuft
- Stellen Sie den Ventilator nicht in der Nähe von Fenstervorhängen oder auf unebenen Böden auf.
- Vermeiden Sie Orte mit Gas, Benzin und solchen, die den Lüfter nass werden lassen
- Bei ungewöhnlichen Geräuschen oder anderen Unregelmäßigkeiten im Betrieb sofort aus dem Betrieb nehmen und den Lüfter an den Hersteller oder einen autorisierten Reparaturdienst zurücksenden
- Wenn das Versorgungskabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, Servicemitarbeiter oder einer ähnlich qualifizierten Person ausgetauscht werden, um Bedrohungen zu vermeiden
- Versuchen Sie nicht, den Lüfter bei fehlerhafter Arbeit zu zerlegen oder zu reparieren. Senden Sie den Lüfter zur Reparatur an ein autorisiertes Servicecenter
- Dieser Lüfter ist nicht für Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Wissen vorgesehen, es sei denn, sie wurden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder in Bezug auf die Verwendung des Lüfters angewiesen.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Ventilator spielen können.
- Entfernen Sie nach dem Zusammenbau des Lüfters nicht das Gitter.
- Trennen Sie den Lüfter vor der Reinigung oder Wartung von der Stromquelle. Es ist notwendig, das Gitter zur Reinigung oder Wartung zu entfernen, sicherzustellen, dass sich der Lüfterpropeller nicht bewegt und der Lüfter von der Stromquelle getrennt wurde
- Der Austausch eines Teils eines sicheren Aufhängungssystems sollte dem Hersteller, seinem Servicemitarbeiter oder einer Person mit entsprechenden Qualifikationen anvertraut werden
- Die Befestigung an der Wand, z. B. durch Haken und andere Mittel, sollte dem vierfachen Gewicht des Wandventilators standhalten
- Das Anbringen des Aufhängungssystems sollte dem Hersteller, seinem Servicemitarbeiter oder einer Person mit entsprechenden Qualifikationen übertragen werden.

WARNUNG: Wenn verdächtige Schwingungen sichtbar sind, schalten Sie den Lüfter sofort aus und verwenden Sie ihn nicht. Wenden Sie sich an den Hersteller, seinen Kundendienstmitarbeiter oder eine entsprechend qualifizierte Person.

Wartung:

- Ziehen Sie den Lüfter aus der Steckdose.
- Entfernen Sie Staub von der Außenseite des Lüfters mit einem weichen Tuch.
- Lösen Sie zum Entfernen des Frontgrills die Befestigungsschrauben am Rand des Grills
- Wischen Sie den Schmutz und die Klingen mit einem weichen Tuch von Staub ab. Hinweis - Befeuchten Sie das Tuch nicht zu stark, damit keine tropfenden Tropfen entstehen. Dies kann die Isolierung des Lüfters einschränken
- Wenden Sie beim Reinigen der Klingen nicht zu viel Kraft an. Eine Verformung der Klinge beeinträchtigt das Gleichgewicht
- Der Lüfter sollte in umgekehrter Reihenfolge zum Ausbau zusammengebaut werden. Wenn dies nicht möglich ist, wenden Sie keine Gewalt an. Senden Sie den Lüfter so schnell wie möglich an den Hersteller oder ein bestimmtes Servicecenter, um das Gerät zu überprüfen.
- Vor dem Start muss der Propellerschutz mit den Befestigungsschrauben fest angezogen werden

- 5 Minuten laufen lassen. Überprüfen Sie, ob der Lüfter ordnungsgemäß funktioniert. Die Wartung ist abgeschlossen.

Erläuterung der verwendeten Piktogramme



- Lesen Sie die Bedienungsanleitung, beachten Sie die darin enthaltenen Warnungen und Sicherheitsbedingungen!
- Trennen Sie das Gerät vor der Reparatur vom Computer.
- Schützen Sie das Gerät vor Feuchtigkeit.

BESCHREIBUNG DER ELEMENTE

- der Frontgrill,
- Propeller,
- Heckgrill,
- Motor,
- Stalpe
- Basis

INSTALLATIONSANLEITUNG

- Befestigen Sie die Säule an der Basis.
- Montieren Sie die Motorbaugruppe an der Säule.
- Montieren Sie den hinteren Kühlergrill.
- Den Propeller montieren.
- Installieren Sie den Kühlergrill.
- Schrauben Sie die Kühlergrill-Halteschraube ein.

GEBRAUCHSANWEISUNG

- Schließen Sie den Lüfter an die Stromquelle an.
- Stellen Sie die Position des Lüfters auf korrekten Luftstrom ein.
- Stellen Sie die gewünschte Lüftergeschwindigkeit ein, indem Sie den Schalter an der Seite des Geräts drehen.
0 - Gerät aus 1 - Niedrige Geschwindigkeit
2 - Mittlere Geschwindigkeit 3 - Hohe Geschwindigkeit
- Die Oszillation wird durch Drücken der Taste auf der Rückseite des Geräts aktiviert. Das Ausschalten der Schwingung erfolgt durch Hochziehen des Knopfes.

RECYCLING

	Elektrische Geräte dürfen nicht aus dem Hausmüll entsorgt werden und sollten stattdessen in geeigneten Einrichtungen verwendet werden. Informationen zur Nutzung können vom Produktanbieter oder den örtlichen Behörden bereitgestellt werden. Elektro- und Elektronikgeräte c ontains Stoffe, die nicht neutral zu der natürlichen Umwelt sind. Geräte, die nicht recycelt werden, stellen eine potenzielle Gefahr für die Umwelt und die menschliche Gesundheit dar.
--	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

ANWENDUNGSSPEZIFIKATIONEN

90-003		
PARAMETER	SYMBOL	WERT
Versorgungsspannung	V.	220-240V
Stromfrequenz	f	50Hz
Maximale Lüfterdurchflussrate	F.	105.26 m3/min
Leistung	P.	100W
Servicewert	SV	1.02 (m3/min)/W
Standby-Stromverbrauch	PSB	0 W
Schalleistungspegel des Lüfters	LWA	53.6 dB(A)
Maximale Luftgeschwindigkeit	c	6.35 m/s
Schutzklasse		Ich
Standard zur Messung des Betriebswertes		Verordnung (EU) Nr. 206/2012 der Kommission vom 6. März 2012
Zusätzliche Information		Grupa Topex Sp. Z oo z oo Sp. z oo k. Ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ
НАПОЛЬНЫЙ ВЕНТИЛЯТОР 45 CM
90-003

ПРИМЕЧАНИЕ: ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ОБОРУДОВАНИЯ ПРОЧИТАЙТЕ ДАННОЕ РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И СОХРАНИТЕ ЕГО ДЛЯ БУДУЩЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.

ПОДРОБНЫЕ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ

- a) Это оборудование могут использовать дети в возрасте от 8 лет, а также лица с ограниченными физическими и умственными способностями, а также лица, которые не знакомы с оборудованием, если для этого предоставлен надзор или инструкции относительно безопасного использования оборудования, чтобы угрозы были понатыны. Дети не должны играть с оборудованием. Дети без присмотра не должны чистить или обслуживать оборудование.
- b) Перед снятием крышки убедитесь, что вентилятор отключен от источника питания.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Устройство используется для внутренних работ.

Предупреждение:

- Не вставляйте пальцы или другие предметы в решетку или подвижные части во время работы вентилятора.
- Не размещайте вентилятор возле оконных штор или на неровном полу.
- Избегайте мест с бензином и бензином, а также мест, где вентилятор может намокнуть.
- В случае возникновения необычных шумов или других нарушений в работе немедленно прекратите использование и верните вентилятор производителю или в авторизованную ремонтную службу.
- Если шнур питания поврежден, он должен быть заменен производителем, представителем сервисной службы или лицом с аналогичной квалификацией, чтобы избежать угрозы.
- Не пытайтесь разбирать или ремонтировать вентилятор в случае его неправильной работы. Отправьте вентилятор в авторизованный сервисный центр для ремонта.
- Этот вентилятор не предназначен для использования людьми (в том числе детьми) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостатком опыта и знаний, если они не находятся под наблюдением или не проинструктированы относительно использования вентилятора лицом, ответственным за их безопасность.
- За детьми следует присматривать, чтобы они не могли играть с вентилятором.
- После сборки вентилятора не снимайте решетку.
- Перед чисткой или обслуживанием отключите вентилятор от источника питания. Если необходимо снять решетку для чистки или обслуживания, убедитесь, что пропеллер вентилятора не двигается и вентилятор отключен от источника питания.
- Замену части безопасной подвески следует поручить производителю, его сервисному представителю или лицу с соответствующей квалификацией.
- Крепление к стене, например, с помощью крючков и других средств, они должны выдерживать в четыре раза больший вес, чем настенный вентилятор.
- Монтаж системы подвески следует поручить производителю, его сервисному представителю или лицу с соответствующей квалификацией..

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Если заметны подозрительные колебания, немедленно выключите вентилятор и не используйте его, обратитесь к производителю, его представителю по обслуживанию или к специалисту с соответствующей квалификацией.

Обслуживание :

- Выньте вентилятор из розетки.
- Удалите пыль с внешней стороны вентилятора мягкой тканью.
- Чтобы снять переднюю решетку, отверните крепежные винты, расположенные на краю решетки.
- Сотрите пыль с решеток и лезвий мягкой тканью. Примечание. Не смачивайте ткань слишком сильно, чтобы с нее не образовывались капли, так как это может ограничить изоляцию вентилятора.
- При чистке лезвий не прилагайте чрезмерных усилий, деформация лезвия повлияет на баланс.

6. Вентилятор следует собирать в порядке, обратном снятию. Если это невозможно, не применяйте силу. Как можно скорее отправьте вентилятор производителю или в указанный сервисный центр для проверки устройства.

7. Перед запуском защитный кожух гребного винта необходимо надежно затянуть крепежными винтами.

8. Бегите 5 минут. Убедитесь, что вентилятор работает правильно. Техническое обслуживание завершено.

Объяснение используемых пиктограмм



1. Прочтите руководство по эксплуатации, соблюдайте содержащиеся в нем предупреждения и правила техники безопасности!

2. Перед ремонтом отключите прибор.

3. Защищайте устройство от влаги.

НАИМЕНОВАНИЕ ЧАСТЕЙ

- Передняя решетка
- Лезвие,
- Задний гриль,
- Мотор,
- Столб,
- База.

ИНСТРУКЦИЯ СБОРКИ

- Установите стойку на основание.
- Установите двигатель на стойку.
- Соберите заднюю решетку.
- Соберите лезвие.
- Соберите переднюю решетку.
- Установите стопорный винт решетки.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

- Вставьте вилку в электрическую розетку.
- Наклоните головку вентилятора вверх или вниз для достижения желаемого направления воздушного потока.
- Отрегулируйте желаемую скорость, вращая ручку переключателя на задней стороне вентилятора.
- 0 - стоп 1 - низкий 2 - средний 3 - высокий
- Включите вибрацию, вибрацию на задней стороне вентилятора. Выключите колебание, потянув кнопку вверх.

УТИЛИЗАЦИЯ ОТХОДОВ



Электробоорудование нельзя выбрасывать вместе с бытовыми отходами, его следует утилизировать на соответствующих объектах. Информация об использовании может быть предоставлена продавцом продукта или местными властями. Отходы электрического и электронного оборудования содержат вещества, не нейтральные для окружающей среды. Не утилизируемое оборудование представляет потенциальную опасность для окружающей среды и здоровья человека.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ПРИБОРА

90-003		
ПАРАМЕТР	УСЛОВНОЕ ОБОЗНАЧЕНИЕ	ЦЕНТИТЬ
Напряжение питания	V	220-240 В
Частота сети	f	50 Гц
Максимальная скорость потока вентилятора	F	105,26 м ³ / мин
Власть	P	100 Вт
Стоимость услуги	SV	1,02 (м ³ / мин) / Вт
Потребляемая мощность в режиме ожидания	PSB	0 Вт
Уровень звуковой мощности вентилятора	LWA	53,6 дБ (А)

Максимальная скорость воздуха	с	6,35 м / с
Класс защиты		я
Стандарт для измерения эксплуатационной стоимости	Регламент Комиссии (ЕС) № 206/2012 от 6 марта 2012 г.	
Дополнительная информация	Grupa Topex Sp. z o. o. Sp. k. Ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa	

UA

ПОСІБНИК З ЕКСПЛУАТАЦІЇ ПІДЛГОВИЙ ВЕНТИЛЯТОР 45 CM

90-003

ПРИМІТКА: ПЕРЕД ПЕРШИМ ВИКОРИСТАННЯМ ОБЛАДНАННЯ, ПРОЧИТАЙТЕ ЦЕ ПОЛОЖЕННЯ ІНСТРУКЦІЇ І ЗБЕРЕЖЕТЕ ЙОГО ДЛЯ МАЙБУТНЬОЇ ДОВІДКИ.

ДЕТАЛЬНІ ПРАВИЛА БЕЗПЕКИ

- Цим обладнанням можуть користуватися діти віком від 8 років, а також особи зі зниженими фізичними та розумовими здібностями та особи, які не знайомі з цим обладнанням, якщо передбачено нагляд або вказівки щодо безпечного використання обладнання. Погрози були зрозумілими. Діти не повинні грати з обладнанням. Діти без нагляду не повинні чистити або обслуговувати обладнання.
- Перш ніж знімати кришку, переконайтеся, що вентилятор відключений від джерела живлення.

УВАГА! Пристрій використовується для роботи в приміщенні.

Увага:

- Не вставляйте пальці чи інші предмети в решітку або рухомі частини, коли вентилятор працює.
- Не ставте вентилятор поблизу віконних штор або на нерівній підлозі.
- Уникайте місць з газом, бензином та тих, які загрожують намокання вентилятора.
- У разі виникнення незвичних шумів або інших порушень у роботі, негайно вийміть з експлуатації та поверніть вентилятор виробнику або авторизованій службі ремонту.
- Якщо шнур живлення пошкоджений, його слід замінити виробником, представником служби обслуговування або подібною кваліфікованою особою, щоб уникнути загрози.
- Не намагайтеся розібрати або відремонтувати вентилятор у разі його неправильної роботи. Надішліть вентилятор в авторизований сервісний центр для ремонту.
- Цей вентилятор не призначений для використання людьми (у тому числі дітьми) зі зниженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями або з недостатнім досвідом та знаннями, якщо вони не отримали нагляд чи інструкцію щодо використання вентилятора особою, відповідальною за їхню безпеку.
- Діти повинні бути під наглядом, щоб вони не могли грати з вентилятором.
- Після складання вентилятора не знімайте решітку.
- Перед чистенням або обслуговуванням відключіть вентилятор від джерела живлення. Необхідно знати решітку для чистення або обслуговування, переконайтеся, що гвинт вентилятора не рухається, а вентилятор був відключений від джерела живлення.
- Заміна частини безпечної системи підвіски повинна бути доручена виробнику, його представнику служби обслуговування або особі з відповідною кваліфікацією.
- Кріплення до стіни, напр. через гачки та інші засоби, повинні витримувати в чотири рази більше ваги настінного вентилятора.
- Кріплення системи підвіски слід довірити виробнику, його представнику служби обслуговування або особі з відповідною кваліфікацією.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Якщо помітні підозрілі коливання, негайно вимкніть вентилятор і не використовуйте його, зверніться до виробника, його представника служби обслуговування або до кваліфікованої особи.

Технічне обслуговування:

- Відключіть вентилятор від розетки.

- Видаліть пил із зовнішньої сторони вентилятора м'якою тканиною.
- Щоб зняти передню решітку, відкрутіть кріпильні гвинти, розташовані на краю решітки.
- Витріть пил з решіток та лез м'якою тканиною. Примітка - Не мочіть тканину занадто сильно, щоб на ній не утворювалися краплі, які можуть капати, це може обмежити ізоляцію вентилятора.
- При чистенні лез не застосовуйте занадто великої сили, деформація лез вплине на рівновагу.
- Вентилятор слід збирати у зворотній послідовності до зняття. Якщо це неможливо, не застосовуйте силу. Якнайшвидше відправте вентилятор до виробника або в спеціалізований сервісний центр для перевірки пристрою.
- Перед запуском кожух гвинта необхідно надійно затягнути кріпильними гвинтами.
- Бігайте 5 хвилин. Перевірте, чи працює вентилятор належним чином. Технічне обслуговування завершено.

Пояснення використаних піктограм



- Прочитайте інструкцію з експлуатації, дотримуйтесь попереджень та умов безпеки, що містяться в ній!
- Перед ремонтом від'єднайте пристрій.
- Захистіть пристрій від вологи.

НАЗВА ЧАСТИН

- Передня решітка
- Лезо,
- Задній гриль,
- Двигун,
- Стопв,
- База.

ІНСТРУКЦІЯ ПО ЗБОРІ

- Зберіть стовп на основі.
- Зберіть двигун на стовпі.
- Зберіть задню решітку.
- Зберіть Клинок
- Зберіть передню решітку
- Зберіть запобіжний гвинт гриля.

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

- Вставте вилку в електричну розетку.
- Нахиліть головку вентилятора вгору або вниз для потрібного напрямку потоку повітря.
- Відрегулюйте потрібну швидкість, обертаючи ручку вимикача на задній панелі вентилятора
- 0 - Стоп 1 - Низький 2 - Середній 3 - Високий
- Увімкніть коливання, натиснувши кнопку на задній панелі вентилятора. Вимкніть коливання, потягнувши кнопку вгору.

УТИЛІЗАЦІЯ



Електрообладнання не слід утилізувати разом з побутовими відходами, а натомість слід утилізувати у відповідних приміщеннях. Інформація про використання може бути надана продавцем продукції або місцевою владою. Відходи електричного та електронного обладнання містять речовини, які не є нейтральними для природного середовища. Обладнання, яке не переробляється, становить потенційну небезпеку для навколишнього середовища та здоров'я людей.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ ПРИЛАДУ

90-003		
ПАРАМЕТР	СИМВОЛ	ЦІННІСТЬ
Напруга живлення	V	220-240В
Частота живлення	f	50 Гц
Максимальний вентилятор	витрата F	105,26 м3/хв
Потужність	P	100 Вт

Цінність послуги	SV	1,02 (м3/хв)/Вт
Споживання електроенергії в режимі очікування	PSB	0 Вт
Рівень потужності звуку вентилятора	LWA	53,6 дБ (A)
Максимальна швидкість повітря	c	6,35 м/с
Клас захисту		І
Стандарт для вимірювання експлуатаційної вартості	Регламент Комісії (ЄС) No 206/2012 від 6 березня 2012 року	
Додаткова інформація	Grupa Topep Sp. z o. o. Sp. k. Ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa	

HU

**ÚTMUTATÓ
KÉZIKÖNYV PADLÓVENTILÁTOR 45 CM
90-003**

MEGJEGYZÉS: TUDNIVALÓK A KÉSZÜLÉK ELSŐ ALKALMAZÁSA ELŐTT, OLVASSA EL EZT AZ UTASÍTÁSI KÉZIKÖNYVET, ÉS FOLYTÁSA A JÖVŐBEN.

RÉSZLETES BIZTONSÁGI RENDELKEZÉSEK

- a) Ezt a felszerelést legalább 8 éves gyermekek és csökkent testi és szellemi képességekkel rendelkező személyek, valamint a készüléket nem ismerő személyek használhatják, ha a berendezés biztonságos használatára vonatkozó felügyelet vagy utasítás biztosított, hogy a fenyegetések érthetőek voltak. A gyermekek nem játszhatnak a felszereléssel. Felügyelet nélküli gyermekek nem tisztíthatják vagy karbantarthatják a berendezést.
- b) A fedél levétele előtt ellenőrizze, hogy a ventilátor le van-e az áramellátásról.

WARNI NG ! A készüléket beltéri munkákhoz használják.

Figyelem :

- Ne helyezzen ujjait vagy más tárgyakat a rácsba vagy a mozgatható részekbe, amikor a ventilátor működik
- Ne tegye a ventilátort ablakfüggönyök közelében vagy egyenetlen padlóra.
- Kerülje el a gázzal, benzinnel és a ventilátor nedvesedését veszélyeztető helyeket
- Szokatlan zajok vagy egyéb működési rendellenességek esetén azonnal vegye le a használatból, és adja vissza a ventilátort a gyártóhoz vagy egy hivatalos javítóműhelyhez.
- Ha a tápkábel sérült, akkor a fenyegetések elkerülése érdekében a gyártót, a szervizképviseletét vagy hasonlóan képzett személyt kell kicserélni .
- Ne kísérelje meg szétszerelni vagy javítani a ventilátort, ha nem megfelelő munkát végez. Küldje el a ventilátort javításra felhatalmazott szervizközpontba .
- Ezt a ventilátort nem korlátozott fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkező, vagy tapasztalat és ismeretek hiányában élő emberek (beleértve a gyermekeket) nem szánják, kivéve, ha felügyelet vagy utasítások vannak a ventilátor használatáért a biztonságáért felelős személy által.
- A gyermekeket felügyelni kell, hogy ne tudják játszani a ventilátorral.
- A ventilátor összeszerelése után ne vegye le a rácsot.
- Tisztítás vagy karbantartás előtt húzza ki a ventilátort az áramforrásból. Ez szükséges, hogy távolítsa el a rács tisztítási vagy karbantartási gyöződjön meg arról, hogy a ventilátor propeller nem mozog és a ventilátor már le az áramforrással.
- A biztonságos felfüggesztési rendszer egy részének cseréjét a gyártóra, a szervizképviseletére vagy a megfelelő képesítéssel rendelkező személyre kell bízni .
- A falhoz történő rögzítésnek, például kampókkal és egyéb eszközökkel, a falventilátor tömegének négyeszeresének kell ellenállnia.
- A felfüggesztés rendszerének felszerelését a gyártóval, a szerviz képviseletével vagy a megfelelő képesítéssel rendelkező személynek kell bízni .

FIGYELMEZTETÉS: Ha gyanús rezgés látható, azonnal kapcsolja ki a ventilátort, és ne használja azt, vegye fel a kapcsolatot a gyártóval, a szerviz képviselőjével vagy egy megfelelően képzett személlyel.

Karbantartás :

- Húzza ki a ventilátort a konnektorból.
- Puha ruhával távolítsa el a port a ventilátor külsejétől.
- Az első rács eltávolításához csavarja le a rács szelén található rögzítő csavarokat .
- Puha ruhával törölje le a port a rácsoktól és a pengéktől. Megjegyzés - Ne nedvesítse a ruhát annyira, hogy az ne cseppenjen cseppenként, mert ez korlátozhatja a ventilátor szigetelését.
- A pengék tisztításakor ne használjon túl sok erőt, a penge deformációját befolyásolja az egyensúly .
- A ventilátort fordított sorrendben kell felszerelni a leszereléshez. Ha ez nem lehetséges, ne használjon erőt. A lehető legrövidebb időn belül küldje el a ventilátort a gyártónak vagy egy kijelölt szervizközpontnak, hogy ellenőrizze az eszközt.
- Indítás előtt a légszavarvédőt a rögzítőcsavarokkal kell meghúzni .
- Futtasson 5 percig. Ellenőrizze, hogy a ventilátor megfelelően működik-e. A karbantartás befejeződött.

A használt piktogramok magyarázata



- Olvassa el a kezelési útmutatót, vegye figyelembe a benne található figyelmeztetéseket és biztonsági feltételeket !
- Javítás előtt húzza ki a készüléket.
- Védje a készüléket a nedvességtől.

AZ ELEMELÉIRÁSA

- az első rács,
- légszavar,
- Hátsó rács
- motor,
- Oszlop
- Alap

TELEPÍTÉSI ÚTMUTATÓ

- Rögzítse az oszlopot az alaphoz.
- Szerelje fel a motor egységet az oszlopra.
3. Szerelje fel a hátsó rácsot.
- Szerelje fel a légszavart.
- Helyezze be az első rácsot.
- Csavarja be a rács rögzítőcsavarját.

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

- Csatlakoztassa a ventilátort az áramforráshoz.
- Állítsa be a ventilátor helyzetét a megfelelő légáramlás érdekében.
- Állítsa be a kívánt ventilátor sebességet a készülék oldalán lévő kapcsoló elforgatásával.
- 0 - a készülék ki van kapcsolva 1 - alacsony sebesség
2 - közepes sebesség 3 - nagy sebesség
- Az oszcilláció a készülék hátulján található gomb megnyomásával aktiválható. A rezgés kikapcsolásához a gombot fel kell húzni.

ÚJRAFELDOLGOZÁS



Az elektromos berendezéseket nem szabad a háztartási hulladékból ártalmatlanítani, hanem megfelelő létesítményekben kell használni. A felhasználásra vonatkozó információkat a termék forgalmazója vagy a helyi hatóságok nyújthatják. Hulladék elektromos és elektronikus berendezések c contains anyagok, amelyek nem semleges a természeti környezetre. A nem újrafeldolgozott berendezések potenciális veszélyt jelentenek a környezetre és az emberi egészségre.

ALKALMAZÁSI ELŐÍRÁSOK

90-003		
PARAMÉTER	SZIMBÓLUM	ÉRTÉK
Tápfeszültség	V	220-240V
Teljesítmény frekvencia	f	50Hz
A ventilátor maximális áramlási sebessége	F	105.26 m3/min

Erő	P	100W
Szolgáltatás értéke	SV	1.02 (m3/min)/W
Készenléti energiafogyasztás	PSB	0 W
A ventilátor hangteljesítményszintje	LWA	53.6 dB(A)
Maximális levegősebesség	c	6.35 m/s
Védelmi osztály		én
Szabvány a működési érték mérésére	A Bizottság 206/2012 / EU rendelete (2012. március 6.)	
További információ	Grupe Topex Sp. z o.o. Sp. k. Ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa	

RO

**MANUAL DE INSTRUCȚIUNI
FANTA PISCĂ 45 CM
90-003**

NOTĂ: ÎNAINTE DE UTILIZAREA ECHIPAMENTULUI ÎN PRIMA ORA, CITIȚI ACEST MANUAL DE INSTRUCȚIUNI ȘI PĂȚIȚI-L PENTRU REFERINȚĂ VIITORĂ.

REGULAMENT DE SIGURANȚĂ DETALIATE

- Acest echipament poate fi utilizat de copii cu vârsta de cel puțin 8 ani și de persoane cu abilități fizice și mentale reduse și de persoane care nu sunt familiarizate cu echipamentul, dacă este prevăzută supravegherea sau instrucțiunile privind utilizarea echipamentului într-un mod sigur. că amenințările erau de înțeles. Copiii nu ar trebui să se joace cu echipamentul. Copiii nesupravegheați nu trebuie să curețe sau să întrețină echipamentul.
- Înainte de a scoate capacul, asigurați-vă că ventilatorul este deconectat de la sursa de alimentare.

WARNI NG! Dispozitivul este utilizat pentru lucrări în interior.

Avertisment:

- Nu introduceți degetele sau alte obiecte în grilă sau părți mobile atunci când ventilatorul funcționează
- Nu așezați ventilatorul lângă perdelele geamurilor sau pe podelele inegale.
- Evitați locurile cu gaz, benzină și cele care amenință ventilatorul să se ude.
- În caz de zgomet neobișnuit sau alte nereguli în funcțiune, scoateți imediat din uz și readuceți ventilatorul la producător sau la un service de reparații autorizat.
- În cazul în care cablul de alimentare este îmbătrânit, acesta trebuie înlocuit de producător, reprezentant de servicii sau de o persoană calificată în mod similar pentru a evita amenințările.
- Nu încercați să dezasamblați sau să reparați ventilatorul în cazul funcționării sale incorecte. Trimiteți ventilatorul la un centru de service autorizat pentru reparații.
- Acest ventilator nu este destinat utilizatorilor (inclusiv copiilor) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau lipsă de experiență și cunoștințe decât dacă au primit supravegherea sau instrucțiunile privind utilizarea ventilatorului de către o persoană responsabilă pentru siguranța sa.
- Copiii trebuie supravegheați astfel încât să nu se poată juca cu ventilatorul.
- După asamblarea ventilatorului, nu scoateți grila.
- Deconectați ventilatorul de la sursa de alimentare înainte de curățare sau întreținere. Este necesar să scoateți grila pentru curățare sau întreținere, asigurați-vă că elica ventilatorului nu se mișcă și ventilatorul a fost deconectat de la sursa de alimentare.
- Înlocuirea unei părți a unui sistem de suspenzie în condiții de siguranță ar trebui să fie încredințată la manufacțur, reprezentantul său de serviciu sau de o persoană cu calificare corespunzătoare.
- Fixarea pe perete, de exemplu prin cârlige și alte mijloace, trebuie să reziste de patru ori mai mare decât greutatea ventilatorului de perete.
- Fixarea sistemului de suspendare ar trebui să fie prezentată producătorului, reprezentantului său sau unei persoane cu calificări adecvate.

AVERTIZARE: Dacă oscilația suspectă este vizibilă, opriți imediat ventilatorul și nu îl utilizați, contactați producătorul, reprezentantul său de service sau o persoană calificată.

Întreținere:

- Scoateți ventilatorul din priză.
- Îndepărtați praful din exteriorul ventilatorului cu o cârpă moale.
- Pentru a scoate grila din față, desurubați șuruburile de fixare situate pe marginea grătarului
- Ștergeți praful de pe pânzele și lamele gr. Cu o cârpă moale. Notă - Nu udați prea mult cârpa pentru a nu forma picături, poate limita izolarea ventilatorului
- Când curățați palele, nu folosiți prea multă forță, deformarea lamei va afecta balanța
- Ventilatorul trebuie asamblat în ordine inversă la scoatere. Dacă acest lucru nu este posibil, nu folosiți forța. Trimiteți ventilatorul către producător sau un centru de service desemnat cât mai curând posibil pentru a verifica dispozitivul
- Înainte de a începe, protecția elicei trebuie strânsă cu șuruburile de montare.
- Se rulează 5 minute. Verificați dacă ventilatorul funcționează corect. Întreținerea este completă.

Explicarea pictogramelor utilizate



- Citiți manualul de utilizare, respectați avertismentele și condițiile de siguranță conținute de acesta
- Deconectați dispozitivul înainte de a repara.
- Protejați dispozitivul împotriva umezelii.

DESCRIEREA ELEMENTELOR

- grila frontală,
- Elice,
- Grila din spate,
- Motor,
- Coloana
- Bazele

INSTRUCȚIUNI DE INSTALARE

- Fixați coloana la bază.
- Montați ansamblul motorului pe coloană.
- Montați grila din spate
- Montați elica.
- Instalați grila frontală.
- Înșurubați șurubul de fixare al grilei

INSTRUCȚIUNI DE FOLOSIRE

- Conectați ventilatorul la sursa de alimentare.
- Reglați poziția ventilatorului pentru un flux de aer adecvat.
- Setați viteza dorită a ventilatorului prin rotirea comutatorului pe partea laterală a dispozitivului.
 - 0 - Dispozitiv oprit 1 - Viteză scăzută
 - 2 - Viteză medie 3 - Viteză mare
- Oscilarea este activată apăsând butonul de pe spatele dispozitivului. Dezactivarea oscilației se face prin tragerea butonului în sus.

RECLICLARE



Echipamentele electrice nu trebuie aruncate în afara deșeurilor menajere și, în schimb, ar trebui utilizate în instalații adecvate. Informațiile despre utilizare pot fi furnizate de vânzătorul de produse sau de autoritățile locale. Deșeurile de echipamente electrice și electronice conțin substanțe care nu sunt neutre pentru mediul natural. Echipamentele care nu sunt reciclate reprezintă un pericol potențial pentru mediu și pentru sănătatea umană.

SPECIFICAȚII DE APLICARE

90-003		
PARAMETRU	SIMBOL	VALOARE
Tensiunea de alimentare	V	220-240V
Frecvența de putere	f	50Hz
Debitul maxim al ventilatorului	F	105.26 m3/min

Putere	P	100W
Valoarea serviciului	SV	1.02 (m3/min)/W
Consum de energie standby	PSB	0 W
Nivelul puterii sonore a ventilatorului	LWA	53.6 dB(A)
Viteza maximă a aerului	c	6.35 m/s
Clasa de protecție		eu
Standard pentru măsurarea valorii operaționale	Regulamentul (UE) nr. 206/2012 al Comisiei din 6 martie 2012	
Informații suplimentare	Grupa Topex Sp.z oo Sp. k. Ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa	

CZ

**NÁVOD NA POUŽITÍ
PODLAHOVÁ VENTILÁTOR 45 CM
90-003**

POZNÁMKA: PŘED POUŽITÍM ZAŘÍZENÍ PRO PRVNÍ ČAS, PŘEČTĚTE SI TUTO NÁVOD K POUŽITÍ A UCHOVÁVEJTE SI BUDOUCÍ REFERENCE.

PODROBNÉ BEZPEČNOSTNÍ PŘEDPISY

- Toto zařízení může být použito u dětí minimálně 8 let a osoby se sníženými fyzickými i duševními schopnostmi a osoby, které nejsou obeznámeny s vybavením, jestliže dohled nebo instrukce týkající se použití zařízení v bezpečným způsobem je poskytována tak, že hrozby byly pochopitelné. Děti by si s tímto zařízením neměly hrát. Děti bez dozoru by neměly zařízení čistit ani udržovat.
- Před sejmutím krytu se ujistěte, že je ventilátor odpojen od napájení.

WARNI NG ! Zařízení se používá pro vnitřní práce.

Varování :

- Nevkládejte prsty ani jiné předměty do mřížky nebo pohyblivých částí, když je ventilátor v provozu
- Neumisťujte ventilátor do blízkosti okenních záclon nebo nerovných podlah.
- Vyhýbejte se místům s benzínem, benzínem a místům, která ohrožují vlhkost ventilátoru
- V případě neobvyklých hluků nebo jiných nesrovnalostí v provozu okamžitě odstavte z provozu a vraťte ventilátor výrobci nebo autorizovanému servisu.
- Pokud je napájecí kabel poškozen, musí být vyměněn výrobcem, servisním zástupcem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby nedošlo k ohrožení.
- Nepokoušejte se zrozebrat nebo opravit ventilátor v případě jeho nesprávné práce. Zasuňte ventilátor do autorizovaného servisu k opravě.
- Tento ventilátor není určen k použití osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, ledaže by jim byl poskytnut dohled nebo poučení o používání ventilátoru osobou odpovědnou za jejich bezpečnost.
- Děti by měly být pod dozorem, aby se s ventilátorem nemohly hrát.
- Po sestavení ventilátoru neodstraňujte mřížku.
- Před čištěním nebo údržbou odpojte ventilátor od zdroje napájení. Při čištění nebo údržbě je nutné odstranit mřížku, ujistěte se, že se vrtule ventilátoru nepohybuje a ventilátor je odpojen od zdroje energie.
- Nahrazení částí bezpečného systému zavěšení by mělo být svěřeno do manuafcturer, jeho servisní zástupce nebo osoba s příslušnou kvalifikací.
- Upevnění na zeď, např. Pomocí háčků a jiných prostředků, by mělo odolat čtyřnásobku hmotnosti nástěnného ventilátoru.
- Připevnění systému odpružení by mělo být svěřeno výroci, jeho servisnímu zástupci nebo osobě s odpovídající kvalifikací.

VAROVÁNÍ : Je-li viditelná podezřelá oscilace, okamžitě vypněte ventilátor a nepoužívejte jej, obraťte se na výrobce, jeho servisního zástupce nebo vhodnou kvalifikovanou osobu.

ÚDRŽBA :

- Odpojte ventilátor ze zásuvky.
- Odstraňte prach z vnější strany ventilátoru měkkým hadříkem.
- Pro odstranění přední mřížky odšroubujte zajišťovací šrouby umístěné na okraji mřížky.

- Otřete prach z čepele a nože měkkým hadříkem. Poznámka - Vlhkou látku příliš nenamáčejte, aby nevznikala kapající kapka, může to omezit izolaci ventilátoru.
- Při čištění lopatek nepoužívejte příliš mnoho síly, deformace lopatky bude mít vliv na rovnováhu.
- Ventilátor by měl být smontován v opačném pořadí, než aby byl odstraněn. Pokud to není možné, nepoužívejte sílu. Jakmile je to možné, odešlete ventilátor výrobci nebo určenému servisnímu středisku k ověření zařízení.
- Před zahájením musí být kryt vrtule pevně utažen upevňovacími šrouby.
- Běhejte 5 minut. Zkontrolujte, zda ventilátor správně funguje. Údržba je dokončena.

Vysvětlení použitých piktogramů



- Přečtěte si návod k obsluze, dodržujte varování a bezpečnostní podmínky v něm obsažené!
- Před opravou odpojte zařízení.
- Chraňte zařízení před vlhkostí.

POPIS PRVKŮ

- přední mřížka,
- Vrtule,
- zadní mřížka,
- Motor,
- Sloupec
- Základ

INSTRUKCE K INSTALACI

- Připevňte sloupek k základně..
- Namontujte sestavu motoru na sloupec.
- Namontujte zadní mřížku.
- Namontujte vrtuli.
- Namontujte přední mřížku.
- Zašroubujte přídržný šroub mřížky.

NÁVOD K POUŽITÍ

- Připojte ventilátor ke zdroji napájení.
- Upravte polohu ventilátoru pro správné proudění vzduchu.
- Otáčením spínače na boku zařízení nastavte požadovanou rychlost ventilátoru.
0 - Zařízení vypnutu 1 - Nízká rychlost
2 - Střední rychlost 3 - Vysoká rychlost
- Oscilace se aktivuje stisknutím tlačítka na zadní straně zařízení. Vypnutí oscilace se provádí zatažením tlačítka nahoru.

RECYKLACE



Elektrická zařízení se nesmí likvidovat s domovním odpadem a místo toho by se měla používat ve vhodných zařízeních. Informace o využití může poskytnout prodejce produktu nebo místní úřady. Odpadní elektrická a elektronická zařízení contains látky, které nejsou neutrální k přírodnímu prostředí. Zařízení, které není recyklováno, představuje potenciální riziko pro životní prostředí a lidské zdraví.

SPECIFIKACE SPOTŘEBÍČE

90-003		
PARAMETR	SYMBOL	HODNOTA
Napájecí napětí	PROTI	220-240V
Výkonová frekvence	F	50Hz
Maximální průtok ventilátoru	F	105.26 m3/min
Napájení	P	100W
Hodnota služby	SV	1.02 (m3/min)/W
Spotřeba energie v pohotovostním režimu	PSB	0 W
Hladina akustického výkonu ventilátoru	LWA	53.6 dB(A)
Maximální rychlost vzduchu	C	6.35 m/s

Trieda ochrany	Já
Standard pro měření provozní hodnoty	Nařízení Komise (EU) č. 206/2012 ze dne 6. března 2012
Dodatečné informace	Grupa Topex Sp.z oo Sp. k. Ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa

SK

**NÁVOD NA POUŽITIE
PODLAHOVÁ VENTILÁTOR 45 CM
90-003**

POZNÁMKA: PRED PRVÝM POUŽITÍM ZARIADENIA PREČÍTAJTE SI TENTO NÁVOD NA POUŽITIE A UCHOVÁVAJTE SI PRE BUĎUJE REFERENCIE.

PODROBNÉ BEZPEČNOSTNÉ PREDPISY

- Toto zariadenie môže byť použité u detí minimálne 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými aj duševnými schopnosťami a osoby, ktoré nie sú oboznámení s vybavením, ak dohľad alebo inštrukcie týkajúce sa použitia zariadení v bezpečným spôsobom je poskytovaná tak, že hrozby boli pochopiteľné. Deti by sa s týmto zariadením nemali hrať. Deti bez dozoru by nemali zariadenie čistiť ani udržiavať.
- Pred odstránením krytu sa uistite, že je ventilátor odpojený od zdroja napájania.

WARNI NG! Prístroj sa používa na prácu v interiéri.

Varovanie:

- Nevkladajte prsty ani iné predmety do mriežky alebo pohyblivých častí, keď je ventilátor v prevádzke
- Neumiestňujte ventilátor do blízkosti okenných závesov alebo na nerovné podlahy.
- Vyvarujte sa miest s benzínom, benzínom a tými, ktoré ohrozujú navlhčenie ventilátora.
- V prípade neobvyklých zvukov alebo iných nezrovnalostí v prevádzke okamžite odstavte z používania a vráťte ventilátor výrobcovi alebo autorizovanému servisu.
- Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, zástupca servisu alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa predišlo hrozbám.
- Nepokúšajte sa rozobrať alebo opraviť ventilátor v prípade jeho nesprávnej práce. Odošlite ventilátor do autorizovaného servisu na opravu.
- Tento ventilátor nie je určený na použitie ľuďmi (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ im nebol zverení dohľad alebo pokyny týkajúce sa používania ventilátora osobou zodpovednou za ich bezpečnosť.
- Deti by mali byť pod dozorom, aby sa s ventilátorom nemohli hrať.
- Po namontovaní ventilátora mriežku neodstraňujte.
- Pred čistením alebo údržbou odpojte ventilátor od zdroja napájania. Pri čistení alebo údržbe je potrebné odstrániť mriežku, uistite sa, že sa vrtuľa ventilátora nepohybuje a ventilátor je odpojený od zdroja energie.
- Nahradenie časti bezpečného systému zavesenia by mal byť poverený do manufaturer, jeho servisný zástupca alebo osoba s príslušnou kvalifikáciou
- Upevnenie na stenu, napr. Háčikmi a inými prostriedkami, musí vydržať štvornásobok hmotnosti nástenného ventilátora.
- Pripevnenie systému odpruženia by sa malo zveriť výrobcovi, jeho servisnému zástupcovi alebo osobe s príslušnou kvalifikáciou.

VAROVANIE: Ak je viditeľné podozrivé kmitanie, okamžite ventilátor vypnite a nepoužívajte, kontaktujte výrobcu, jeho servisného zástupcu alebo vhodnú kvalifikovanú osobu.

Údržba:

- Odpojte ventilátor zo zásuvky.
- Prach z vonkajšej strany ventilátora odstráňte mäkkou handričkou.
- Ak chcete odstrániť prednú mriežku, odkrutkujte zaistovacie skrutky umiestnené na okraj mriežky.
- Prach z čepeli a čepeli utrite mäkkou handrou. Poznámka - Látku príliš navlhčite tak, aby nevytvára kvapky, pretože by to mohlo obmedziť izoláciu ventilátora.
- Pri čistení čepeli nepoužívajte príliš veľkú silu, deformácia čepele ovplyvní rovnováhu.

- Ventilátor by mal byť zostavený v opačnom poradí, aby sa dal demontovať. Ak to nie je možné, nepoužívajte silu. Čo najskôr pošlite ventilátor výrobcovi alebo určenému servisnému stredisku na kontrolu zariadenia.
- Pred začiatkom sa musí vrtuľa bezpečne dotiahnuť pomocou montážnych skrutiek.
- Nechajte bežať 5 minút. Skontrolujte, či ventilátor správne funguje. Údržba je dokončená.

Vysvetlenie použitých piktogramov



- Prečítajte si návod na obsluhu, dodržiavajte výstražné a bezpečnostné podmienky v ňom uvedené!
- Pred opravou zariadenie odpojte.
- Chráňte prístroj pred vlhkosťou.

OPIS PRVKOV

- Vrtná mriežka,
- Vrtuľa,
- zadná mriežka,
- Motor,
- Stĺpec
- Základ

POKYNY PRE INŠTALÁCIU

- Stĺpik pripievite k základni.
- Namontujte zostavu motora na stĺp.
- Namontujte zadnú mriežku.
- Namontujte vrtuľu.
- Nainštalujte prednú mriežku.
- Zaskrutkujte upevňovacie skrutky mriežky.

INŠTRUKCIE NA POUŽÍVANIE

- Pripojte ventilátor k zdroju napájania.
- Nastavte polohu ventilátora na správne prúdenie vzduchu.
- Otáčaním prepínača na boku zariadenia nastavte požadovanú rýchlosť ventilátora.
0 - Zariadenie vypnuté 1 - Nízka rýchlosť
2 - Stredná rýchlosť 3 - Vysoká rýchlosť
- Oscilácia sa aktivuje stlačením tlačidla na zadnej strane zariadenia. Vypnutie kmitania sa vykoná potiahnutím tlačidla nahor.

RECYKLÁCIA



Elektrické zariadenie sa nesmie likvidovať spolu s domovým odpadom a malo by sa používať v príslušných zariadeniach. Informácie o použití môže poskytnúť predajca produktu alebo miestne úrady. Odpad z elektrických a elektronických zariadení contains látky, ktoré nie sú neutrálne k prírodnému prostrediu. Zariadenie, ktoré nie je recyklované, predstavuje potenciálne nebezpečenstvo pre životné prostredie a ľudské zdravie.

ŠPECIFIKÁCIE SPOTREBIČA

90-003		
PARAMETRE	SYMBOL	VALUE
Napájacie napätie	V	220-240V
Frekvencia výkonu	F	50Hz
Maximálny prietok ventilátora	F	105.26 m3/min
Moc	P	100W
Hodnota služby	SV	1.02 (m3/min)/W
Spotreba energie v pohotovostnom režime	PSB	0 W
Hladina akustického výkonu ventilátora	LWA	53.6 dB(A)
Maximálna rýchlosť vzduchu	C	6.35 m/s
Trieda ochrany		ja
Norma na meranie prevádzkovej hodnoty		Nariadenie Komisie (EÚ) č. 206/2012 zo 6. marca 2012

<p>Ďalšie informácie</p>	<p>Grupa Topex Sp. z oo Sp. k. Ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa</p>
--------------------------	-----------------------------------------------------------------------------

SL

NAVODILA

TALNI VENTILATOR 45 CM

90-003

OPOMBA: PRED PRAVO UPORABE OPREME PREBERITE TA PRIROČNIK Z NAVODILI IN HRANITE GA ZA PRIHODNJO REFERENCO.

PODROBNI VARNOSTNI UREDBI

- To opremo lahko uporabljajo otroci, stari najmanj 8 let, in osebe z zmanjšanimi telesnimi in duševnimi sposobnostmi ter osebe, ki z opremo niso seznanjene, če je zagotovljen nadzor ali navodila glede varne uporabe opreme, tako da grožnje so bile razumljive. Otroci se ne smejo igrati z opremo. Otroci brez nadzora ne smejo čistiti ali vzdrževati opreme.
- Preden odstranite pokrov, se prepričajte, da je ventilator odklopljen od napajanja.

OPOZORILO! Naprava se uporablja za delo v zaprtih prostorih.

Opozorilo:

- Med delovanjem ventilatorja ne vstavljajte prstov ali drugih predmetov v rešetko ali premične dele.
- Ventilatorja ne postavljajte blizu okenskih zaves ali na neenakomerna tla.
- Izogibajte se mestom s plinom, bencinom in tistim, ki ogrožajo ventilator.
- V primeru nenavadnega hrupa ali drugih nepravilnosti pri delovanju takoj odstranite iz uporabe in vrnite ventilator proizvajalcu ali pooblaščenemu servisu.
- Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora zamenjati proizvajalec, zastopnik servisa ali podobno usposobljena oseba, da se izognete grožnjam.
- V primeru nepravilnega delovanja ventilatorja ne poskušajte razstaviti ali popraviti. Pošljite ventilator v pooblaščen servisni center za popravilo.
- Ta ventilator ni namenjen za uporabo ljudem (vključno z otroki) z zmanjšanimi fizičnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj in znanja, razen če jih nadzoruje ali poučuje o uporabi ventilatorja oseba, odgovorna za njihovo varnost.
- Otroke je treba nadzorovati, da se ne morejo igrati z ventilatorjem.
- Po montaži ventilatorja ne odstranjujte rešetke.
- Pred čiščenjem ali vzdrževanjem odklopite ventilator iz vira napajanja. Za čiščenje ali vzdrževanje je potrebno odstraniti rešetko, paziti, da se propeler ventilatorja ne premakne in da je ventilator odklopljen od vira napajanja.
- Zamenjavo dela varnega sistema vzmetenja je treba zaupati proizvajalcu, njegovemu servisnemu zastopniku ali osebi z ustreznimi kvalifikacijami.
- Pritrditev na steno, npr. s kljukami in drugimi sredstvi naj prenese štirikratno težo stenskega ventilatorja.
- Pritrditev sistema vzmetenja je treba zaupati proizvajalcu, njegovemu servisnemu zastopniku ali osebi z ustreznimi kvalifikacijami.

OPOZORILO: Če so vidna sumljiva nihanja, takoj izklopite ventilator in ga ne uporabljajte, se obrnite na proizvajalca, njegovega servisnega zastopnika ali ustrezno usposobljeno osebo.

Vzdrževanje :

- Odklopite ventilator iz vtičnice.
- Z mehko krpo odstranite prah z zunanje strani ventilatorja.
- Če želite odstraniti sprednjo rešetko, odvijte pritrdilne vijake, ki se nahajajo na robu žara.
- Obrišite prah z rešetk in rezil z mehko krpo. Opomba - Krpe ne navlažite preveč, da ne bi kapljale kapljice, saj lahko omeji izolacijo ventilatorja.
- Pri čiščenju rezil ne uporabljajte preveč sile, deformacija rezila vpliva na ravnotežje.
- Ventilator je treba sestaviti v obratnem vrstnem redu glede na odstranitev. Če to ni mogoče, ne uporabljajte sile. Čim prej pošljite ventilator proizvajalcu ali pooblaščenemu servisnemu centru, da preveri napravo.

- Pred zagonom je treba ščitnik propelerja trdno priviti z montažnimi vijaki.
- Teči 5 minut. Preverite, ali ventilator deluje pravilno. Vzdrževanje je končano.

Pojasnilo uporabljenih piktogramov



- Preberite priročnik za uporabo, upoštevajte opozorila in varnostne pogoje, ki jih vsebuje!
- Pred popravilom odklopite napravo.
- Napravo zaščitite pred vlago.

IME DELOV

- Sprednji žar
- Rezilo,
- Zadnji žar,
- Motor,
- steber,
- Osnova.

NAVODILO ZA MONTAŽO

- Sestavite steber na podstavku.
- Sestavite motor na steber.
- Sestavite zadnji žar.
- Sestavite rezilo
- Sestavite sprednjo rešetko
- Sestavite varnostni vijak žara.

NAVODILA ZA UPORABO

- Vtič vstavite v električno vtičnico.
- Nagnite glavo ventilatorja navzgor ali navzdol za želeno smer pretoka zraka.
- Prilagodite želeno hitrost z vrtenjem stikalnega gumba na zadnji strani ventilatorja
- 0 - Stop 1 - Nizko 2 - Srednje 3 - Visoko
- Vklopite nihanje s pritiskom na gumb na zadnji strani ventilatorja. Izklopite nihanje tako, da povlečete gumb navzgor.

RECIKLIRANJE



Električne opreme ne smete odvreči med gospodinske odpadke in jo namesto tega uporabljati v ustreznih prostorih. Podatke o uporabi lahko posreduje prodajalec izdelka ali lokalne oblasti. Odpadna električna in elektronska oprema vsebuje snovi, ki niso nevtralne za naravno okolje. Oprema, ki se ne reciklira, predstavlja potencialno nevarnost za okolje in zdravje ljudi.

SPECIFIKACIJE APARATA

90-003		
PARAMETER	SIMBOL	VREDNOST
Napajalna napetost	V	220-240V
Frekvenca napajanja	f	50Hz
Največji pretok ventilatorja	F	105.26 m ³ /min
Moč	P	100W
Vrednost storitve	SV	1.02 (m ³ /min)/W
Poraba energije v pripravljenosti	PSB	0 W
Raven zvoka ventilatorja	LWA	53.6 dB(A)
Največja hitrost zraka	c	6.35 m/s
Zaščitni razred	I	
Standard za merjenje obratovalne vrednosti	Uredba Komisije (EU) št. 206/2012 z dne 6. marca 2012	
Dodatne informacije	Grupa Topex Sp. z o. o. Sp. k. Ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa	

**INSTRUKCIJOS VADOVAS
GRINDŲ VENTILIATORIUS 45 CM
90-003**

PASTABA: PRIEŠ ĮRENGINIUS NAUDOJANTIS PIRMAJĄ LAIKĄ, SKAITYKITE ŠIĄ INSTRUKCIJOS VADOVĄ IR KOLEKCIJUOKITE, KAD BŪTŲ NUORDODA.

IŠSAMIOS SAUGOS REGLAMENTAI

- Ši įranga gali būti naudojama vaikų ne mažiau kaip 8 metų amžiaus ir riboto fizinį ir protinį sugebėjimų ir asmenims, kurie nėra susipažinę su įrangos, jeigu priežiūrą ar nurodymo dėl įrangos naudojimo saugiai yra numatyta, kad kad grasinimai buvo suprantami. Vaikai neturėtų žaisti su įranga. Be priežiūros palikti vaikai neturėtų valyti ar prižiūrėti įrangos.
- Prieš nuimdami dangtelį, įsitikinkite, kad ventilatorius yra atjungtas nuo maitinimo šaltinio.

WARNI NG! Prietaisas naudojamas darbu patalpose.

Išpėjimas:

- Nekiškite pirštų ar kitų daiktų į grotelės ar kilnojamas dalis, kai veikia ventilatorius.
- Nedėkite ventilatoriaus šalia langų užuolaidų ar ant nelygių grindų.
- Venkite vietų, kuriose yra dujų, benzino ir tose vietose, kuriose ventilatorius gali sušlapti.
- Atsiradus neįprastam triukšmui ar veikiant kitiems pažeidimams, nedelsdami išimkite jį iš darbo ir grąžinkite ventilatorių gamintojui arba įgaliotai remonto tarnybai.
- Jei maitinimo laidas yra pažeistas, jį turi pakeisti gamintojas, techninės priežiūros atstovas ar panašios kvalifikacijos asmuo, kad būtų išvengta grėsmės.
- Nemėginkite išardyti ar pataisyti ventilatoriaus, jei jis netinkamai dirba. Susiūskite ventilatorių remontuoti įgaliotą techninės priežiūros centrą.
- Šis ventilatorius nėra skirtas naudoti žmonėms (įskaitant vaikus), turintiems ribotas fizines, jutimo ar psichines galimybes arba neturintiems patirties ir žinių, išskyrus atvejus, kai už jų saugumą atsakingas asmuo yra prižiūrėjęs ar nurodęs, kaip ventilatorių naudoti.
- Vaikai turi būti prižiūrimi, kad jie negalėtų žaisti su ventilatoriumi.
- Surinkę ventilatorių, neišimkite grotelių.
- Prieš valydami ar prižiūradami, atjunkite ventilatorių nuo maitinimo šaltinio. Tai būtina pašalinti grotelės valymo arba techninės priežiūros, kad įsitikinti, kad ventilatorius sraigo nejuda ir ventilatorius buvo atjungtas nuo maitinimo šaltinio.
- Pakeitimas iš saugaus sustabdymo sistemos dalis turėtų būti patikėtas į manufa CTURER, jo aptarnavimo atstovas arba asmuo, turintis atitinkamą kvalifikaciją.
- Tvirtinimas prie sienos, pvz., Per kablius ir kitas priemones, turėtų atliakyti keturis kartus didesni sienos ventilatoriaus svorį.
13. Pakabos sistemos pritvirtinimas turėtų būti patikėtas gamintojui, jo atstovui aptarnavimui arba atitinkamą kvalifikaciją turinčiam asmeniui.

IŠPĖJIMAS: Jei matomi įtartinai virpesiai, nedelsdami išjunkite ventilatorių ir jo nenaudokite, susisiekię su gamintoju, jo techninės priežiūros atstovu ar tinkamos kvalifikacijos asmeniui.

Priežiūra:

- Atjunkite ventilatorių nuo lizdo.
- Minkštu sudurėliu pašalinkite dulkes iš ventilatoriaus išorės.
- Norėdami nuimti priekines grotelės, atsukite tvirtinimo varžtus, esančius ant grotelių krašto.
- Minkštu sudurėliu nuvalykite dulkes nuo grotelių ir peiliukų. Pastaba: Nešlapinkite audinio per daug, kad jis nesuformuotų lašelių, nes tai gali apriboti ventilatoriaus izoliaciją.
- Valydami ašmenis, nenaudokite per daug jėgos, nes ašmenų deformacija paveiks balansą.
- Ventiliatorius turi būti surinktas atvirkštine tvarka, kad būtų galima išimti. Jei tai neįmanoma, nenaudokite jėgos. Kuo greičiau siūskite ventilatorių gamintojui arba nurodytam aptarnavimo centrui, kad patikrintumėte įrenginį.
- Prieš pradėdant, oro sraigto apsaugą reikia tvirtai priveržti tvirtinimo varžtais.
- Bėk 5 minutes. Patikrinkite, ar ventilatorius veikia tinkamai. Techninė priežiūra baigta.

Naudotų piktogramų paaiškinimas



1. Perskaitykite naudojimo vadovą, laikykitės jame esančių išpėjimų ir saugos sąlygų!
2. Prieš remontuodami atjunkite prietaisą.
3. Saugokite prietaisą nuo drėgmės.

ELEMENTŲ APRASYMAS

1. priekinės grotelės,
2. Sraigtas,
3. užpakalinės grotelės,
4. variklis,
5. Stulpelis
6. Pagrindas

MONTAVIMO INSTRUKCIJA

1. Pritvirtinkite koloną pirm pagrindu.
2. Sumontuokite variklio mazgą ant kolonėlės.
3. Sumontuokite užpakalines grotelės.
4. Sumontuokite sraigta.
5. Įdėkite priekines grotelės.
6. Prisukite grotelių laikymo varžta.

NAUDOJIMO INSTRUKCIJA

1. Prijunkite ventilatorių prie maitinimo šaltinio.
2. Sureguliuokite ventilatoriaus padėtį, kad būtų užtikrintas tinkamas oro srautas.
3. Nustatykite norimą ventilatoriaus greitį sukdamis jungiklį prietaiso šone.
0 - prietaisas išjungtas 1 - mažas greitis
2 - vidutinis greitis 3 - didelis greitis
4. Virpesiai įjungiami paspaudus mygtuką, esantį prietaiso gale. Virpesiai išjungiami traukiant mygtuką aukštyn.

PERDIRBIMAS



Elektros įranga neturi būti išmesta iš buitinių atliekų, o turėtų būti naudojama tinkamuose įrenginiuose. Informaciją apie naudojimą gali suteikti gaminio pardavėjas arba vietos valdžios institucijos. Elektros ir elektroninės įrangos c o tains medžiagas, kurios nėra neutralus su gamtine aplinka. Neperdirbta įranga gali kelti pavojų aplinkai ir žmonių sveikatai.

PRIETAISŲ SPECIFIKACIJOS

90-003		
PARAMETRAS	SIMBOLIS	VERTĖ
Maitinimo įtampa	V	220-240V
Maitinimo dažnis	f	50Hz
Maksimalus ventilatoriaus srautas	F	105.26 m3/min
Galia	P	100W
Paslaugos vertė	SV	1.02 (m3/min)/W
Energijos sąnaudos budėjimo režime	PSB	0 W
Ventiliatoriaus garso galios lygis	LWA	53.6 dB(A)
Maksimalus oro greitis	c	6.35 m/s
Apsaugos klasė		Aš
Darbinės vertės matavimo standartas		2012 m. Kovo 6 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 206/2012
Papildoma informacija		Grupė Topex Sp. z oo Sp. k. Ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Varšuva

**NORĀDĪJUMU ROKASGRĀMATA
GRĪDU VENTILATORUS 45 CM
90-003**

PIEZĪME: PIRMS APRĪKUMA LIETOŠANAS PIRMO REIZI, LASĪT ŠO INSTRUKCIJAS ROKASGRĀMATU UN SAGLABĀT TĀLĀKĀS ATSAUCES.

DETALIZĒTAS DROŠĪBAS REGULAS

- Šo iekārtu var izmantot bērni vismaz 8 gadus veciem un personām ar ierobežotām fiziskām un garīgām spējām un personas, kas nav pazīstami ar aprīkojumu, ja uzraudzība vai instrukciju par lietošanu iekārtu drošā veidā, tiek nodrošināts, lai ka draudi bija saprotami. Bērni nedrīkst spēlēt ar aprīkojumu. Bērni bez uzraudzības nedrīkst tīrīt vai uzturēt aprīkojumu.
- Pirms vāciņa noņemšanas pārliecinieties, ka ventilators ir atvienots no barošanas avota.

WARNI NG! Ierīci izmanto iekšdarbim.

Bridinājums:

- Nelieciet pirkstus vai citus priekšmetus režģī vai kustamās daļās, kad darbojas ventilators.
- Nenovietojiet ventilatoru pie loga aizkariem vai uz nelidzenām grīdām.
- Izvairieties no vietām ar gāzi, benzīnu un vietām, kas draud ventilatoram kļūt mitram.
- Ja rodas nepareizi trokšņi vai citi darbības pārkāpumi, nekavējoties noņemiet tos no lietošanas un atgrieziet ventilatoru ražotājam vai pilnvarotam remonta dienestam.
- Ja barošanas vads ir bojāts, tas jāmaina ražotājam, servisa pārstāvim vai līdzīgi kvalificētai personai, lai izvairītos no draudiem.
- Nemēģiniet izņemt vai labot ventilatoru nepareizas darbības gadījumā. Nosūtiet ventilatoru remontam pilnvarotā servisa centrā.
- Šis ventilators nav paredzēts lietošanai cilvēkiem (ieskaitot bērnus) ar ierobežotām fiziskām, maņu vai garīgām spējām vai pieredzes un zināšanu trūkumam, ja vien persona, kas ir atbildīga par viņu drošību, nav viņiem uzraudzījusi vai norādījusi, kā ventilatoru lietot.
- Bērni jāuzrauga, lai viņi nevarētu spēlēt ar ventilatoru.
- Pēc ventilatora salikšanas nenovietojiet režģi.
- Pirms tīrīšanas vai apkopes atvienojiet ventilatoru no strāvas avota. Tas ir nepieciešams, lai novērstu resti tīrīšanai un uzturēšanai, pārliecinieties, ka ventilators propelleru nepārvietojas, un ventilators ir atvienots no strāvas avota.
- Nomaīņa daļa no drošās apturēšanas sistēmu jāuztīra ar manufakturer, tā servisa pārstāvim vai personai ar atbilstošu kvalifikāciju.
- Stiprinājumam pie sienas, piemēram, izmantojot āķus un citus līdzekļus, vajadzētu izturēt četras reizes lielāku sienas ventilatora svaru.
- Balstiekārtas sistēmas pievienošana jāuztīra ražotājam, tā servisa pārstāvim vai personai ar atbilstošu kvalifikāciju.

BRĪDINĀJUMS: Ja ir redzamas aizdomīgas svārstības, nekavējoties izslēdziet ventilatoru un nelietojiet to, sazinieties ar ražotāju, viņa servisa pārstāvi vai attiecīgi kvalificētu personu.

Apkope:

- Atvienojiet ventilatoru no kontaktlīdzgads.
- Ar mikstu drāniņu notīriet putekļus no ventilatora ārpuses.
- Lai noņemtu priekšējo režģi, atskrūvējiet stiprinājuma skrūves, kas atrodas restes malā.
- Noslaukiet putekļus no slotiņām un asmeņiem ar mikstu drāniņu. Piezīme: Pārmērīgi neslapiniet drānu, lai tā neveidotos pilnīgi pilieni, tas var ierobežot ventilatora izolāciju.
- Tīrot asmeņus, nelietojiet pārāk lielu spēku, lāpstiņas deformācija ietekmē līdzsvaru.
- Ventilators jāsamontē apgriezti secībā, lai to noņemtu. Ja tas nav iespējams, nelietojiet spēku. Cik drīz vien iespējams, nosūtiet ventilatoru ražotājam vai izraudzītam servisa centram, lai pārbaudītu ierīci.
- Pirms darba uzsākšanas dzenskrūves aizsargs ir cieši jāpievelk ar montāžas skrūvēm.
- Darbiniet 5 minūtes. Pārbaudiet, vai ventilators darbojas pareizi. Apkope ir pabeigta.

Izmantoto piktogrammu skaidrojums



1	2	3
---	---	---

- Izlasiet lietošanas instrukciju, ievērojiet tajā ietvertos brīdinājumus un drošības nosacījumus!
- Pirms remonta atvienojiet ierīci.
- Sargājiet ierīci no mitruma.

ELEMENTU APRAKSTS

- priekšējā reste,
- dzenskrūve,
- Aizmugurējais režģis,
- motors,
- Kolonna
- Pamat

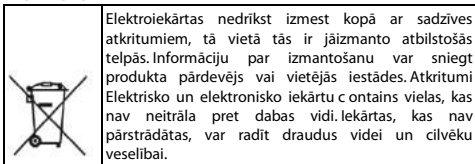
UZSTĀDĪŠANAS INSTRUKCIJA

- Piestipriniet kolonnu pie pamatnes.
- Uzstādiet motora komplektu uz kolonnas.
- Piestipriniet aizmugurējo režģi.
- Uzstādiet dzenskrūvi.
- Uzstādiet priekšējo režģi.
- Ieskrūvējiet režģa stiprināšanas skrūvi.

LIETOŠANAS INSTRUKCIJA

- Pievienojiet ventilatoru strāvas avotam.
- Pielāgojiet ventilatora pozīciju, lai nodrošinātu pareizu gaisa plūsmu.
- Iestatiet vēlamo ventilatora ātrumu, pagriežot slēdzi ierīces sānos.
0 - ierīce izslēgta 1 - mazs ātrums
2 - vidējs ātrums 3 - liels ātrums
- Svārstības tiek aktivizētas, nospiežot pogu ierīces aizmugurē. Svārstību izslēgšanu veic, pavelkot pogu uz augšu.

PĀRSTRĀDĒŠANA



LIETOŠANAS SPECIFIKĀCIJAS

90-003		
PARAMETRS	SIMBOLS	VĒRTĪBA
Barošanas spriegums	V	220-240V
Jaudas frekvence	f	50Hz
Maksimālais ventilatora plūsmas ātrums	F	105.26 m3/min
Jauda	Lpp	100W
Pakalpojuma vērtība	SV	1.02 (m3/min)/W
Enerģijas patēriņš gaidstāves režīmā	PSB	0 W
Ventilatora skaņas jaudas līmenis	LWA	53.6 dB(A)
Maksimālais gaisa ātrums	c	6.35 m/s
Aizsardzības klase		Es
Darbības vērtības mērīšanas standarts		Komisijas Regula (ES) Nr. 206/2012 (2012. gada 6. marts)
Papildus informācija		Grupa Topex Sp. z oo Sp. k. Ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa

HR

UPUTE ZA UPORABU

PODNI VENTILATOR 45 CM

90-003

NAPOMENA: PRIJE PRIMJENE OPREME PO PRVI PUT PROČITAJTE OVAJ UPUTSTVO ZA UPUTU I ČUVAJTE GA ZA BUDUĆU REFERENCNU.

DETALJNI PROPISI O SIGURNOSTI

- a) Ovu opremu smiju koristiti djeca mlađa od 8 godina te osobe sa smanjenim fizičkim i mentalnim sposobnostima i osobe koje nisu upoznate sa tom opremom, ako je predviđen nadzor ili upute o uporabi opreme na siguran način, tako da prijetnje su bile razumljive. Djeca se ne smiju igrati s opremom. Djeca bez nadzora ne smiju čistiti niti održavati opremu.
- b) Prije uklanjanja poklopca provjerite je li ventilator isključen iz napajanja.

UPOZORENJE! Uređaj se koristi za unutarnje radove.

Upozorenje:

- Ne gurajte prste ili druge predmete u rešetku ili pokretne dijelove dok ventilator radi.
- Ne postavljajte ventilator blizu prozorskih zavjesa ili na neravne podove.
- Izbjegavajte mjesta sa plinom, benzinom i ona koja prijete da se ventilator smooči.
- U slučaju neobičnih zvukova ili drugih nepravilnosti u radu, odmah isključite iz uporabe i vratite ventilator proizvođaču ili ovlaštenom servisu.
- Ako je kabel za napajanje oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač, predstavnik servisa ili slično kvalificirana osoba kako bi se izbjegle prijetnje.
- Ne pokušavajte rastaviti ili popraviti ventilator u slučaju njegovog nepravilnog rada. Pošaljite ventilator u ovlašteni servisni centar na popravak.
- Ovaj ventilator nije namijenjen za upotrebu osobama (uključujući djecu) sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja, osim ako ih osoba koja je odgovorna za njihovu sigurnost dobije nadzor ili upute o upotrebi ventilatora.
- Djecu treba nadzirati kako se ne bi mogla igrati s ventilatorom.
- Nakon sastavljanja ventilatora, ne uklanjajte rešetku.
- Prije čišćenja ili održavanja odvojite ventilator od izvora napajanja. Za čišćenje ili održavanje potrebno je ukloniti rešetku, paziti da se propeler ventilatora ne pomigne i da je ventilator isključen iz izvora napajanja.
- Zamjenu dijela sustava sigurnog ovjesa treba povjeriti proizvođaču, njegovom predstavniku servisa ili osobi s odgovarajućim kvalifikacijama.
- Pričvršćivanje na zid, na pr. kukama i na drugi način, izdržati četiri puta veću težinu zidnog ventilatora.
- Postavljanje sustava ovjesa treba povjeriti proizvođaču, njegovom predstavniku servisa ili osobi s odgovarajućim kvalifikacijama.

UPOZORENJE: Ako su vidljive sumnjive oscilacije, odmah isključite ventilator i nemojte ga koristiti, obratite se proizvođaču, njegovom predstavniku servisa ili odgovarajućoj osobi.

Održavanje:

- Isključite ventilator iz utičnice.
- Uklonite prašinu s vanjske strane ventilatora mekom krpom.
- Za uklanjanje prednje rešetke odvrnite pričvršne vijke koji se nalaze na rubu rešetke.
- Obrišite prašinu s rešetki i oštrica mekom krpom. Napomena - Nemojte previše navlažiti krpu kako ne bi stvarala kapljice kapljica, to može ograničiti izolaciju ventilatora.
- Prilikom čišćenja noževa nemojte koristiti preveliku silu jer će deformacija oštrice utjecati na ravnotežu.
- Ventilator treba sastaviti obrnutim redoslijedom od uklanjanja. Ako to nije moguće, nemojte koristiti silu. Pošaljite ventilator proizvođaču ili ovlaštenom servisnom centru što je prije moguće kako bi provjerili uređaj.
- Prije početka, štitnik propelera mora biti dobro pričvršćen pričvršnim vijcima.
- Trčite 5 minuta. Provjerite radi li ventilator ispravno. Održavanje je završeno.

Objašnjenje upotrijebljenih piktograma



- Pročitajte upute za uporabu, pridržavajte se upozorenja i sigurnosnih uvjeta sadržanih u njemu!
- Prije popravka odspojite uređaj.
- Zaštitite uređaj od vlage.

NAZIV DJELOVA

- Prednji roštilj
- Oštrica,
- Stražnji roštilj,
- Motor,
- Stup,
- Baza.

UPUTE ZA MONTAŽU

- Sastavite stup na podnožju.
- Sastavite motor na stupu.
- Sastavite stražnji roštilj.
- Sastavite oštricu
- Sastavite prednji roštilj
- Sastavite sigurnosni vijak za roštilj.

UPUTE ZA RAD

- Utaknite utikač u električnu utičnicu.
- Nagnite glavu ventilatora gore ili dolje za željeni smjer strujanja zraka.
- Podesite željenu brzinu okretanjem prekidača na stražnjoj strani ventilatora
- 0 - Stop 1 - Nisko 2 - Srednje 3 - Visoko
- Uključite osciliranje pritiskom na gumb na stražnjoj strani ventilatora. Isključite titranje povlačenjem gumba prema gore.

RECIKLIRANJE



Električna oprema se ne smije odlagati s kućnog otpada, već je treba koristiti u odgovarajućim objektima. Informacije o korištenju mogu dati prodavač proizvoda ili lokalne vlasti. Otpadna električna i elektronička oprema sadrži tvari koje nisu neutralne za prirodni okoliš. Oprema koja se ne reciklira predstavlja potencijalnu opasnost za okoliš i zdravlje ljudi.

SPECIFIKACIJE APARATA

90-003		
PARAMETAR	SIMBOL	VRIJEDNOST
Napon napajanja	V	220-240V
Frekvencija napajanja	f	50Hz
Maksimalni protok ventilatora	F	105.26 m ³ /min
Vlast	P	100W
Vrijednost usluge	SV	1.02 (m ³ /min)/W
Potrošnja energije u stanju pripravnosti	PSB	0 W
Razina snage ventilatora	LWA	53.6 dB(A)
Maksimalna brzina zraka	c	6.35 m/s
Klasa zaštite	I	
Standard za mjerenje operativne vrijednosti	Uredba Komisije (EU) br. 206/2012 od 6. ožujka 2012	
Dodatne informacije	Grupa Topex Sp. z o. o. Sp. k. Ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa	

SR

**УПУТСТВА ЗА УПОТРЕБУ
ПОДНИ ВЕНТИЛАТОР 45 ЦМ
90-003**

НАПОМЕНА: ПРИЈЕ ПРИМЉЕНЕ ОПРЕМЕ ПО ПРВИ ПУТ ПРОЧИТАЈТЕ ОВАЈ УПУТСТВО ЗА УПУТСТВО И ЧУВАЈТЕ ГА ЗА БУДУЋУ РЕФЕРЕНЦУ.

ДЕТАЉНИ СИГУРНОСНИ ПРОПИСИ

- a) Ову опрему могу да користе деца млађа од 8 година и особе са смањеним физичким и менталним способностима и особе које нису упознате са опремом, ако је обезбеђен надзор или упутства о употреби опреме на безбедан начин, да су претње биле разумљиве. Деца се не смеју играти са опремом. Деца без надзора не смеју да чисте или одржавају опрему.

- b) Пре уклањања поклопца, проверите да ли је вентилатор искључен из напајања.

УПОЗОРЕЊЕ! Уређај се користи за унутрашње радове.

УпоЗОрење:

1. Не гурајте прсте или друге предмете у решетку или покретне делове док вентилатор ради.
2. Не постављајте вентилатор у близини прозорских завеса или на неравне подове.
3. Избегавајте места са гасом, бензином и она која прете да се вентилатор смочи.
4. У случају необичних звукова или других неправилности у раду, одмах искључите из употребе и вратите вентилатор произвођачу или овлашћеном сервису.
5. Ако је кабл за напајање оштећен, мора га заменити произвођач, представник сервиса или слично квалификована особа како би се избегле претње.
6. Не покушавајте да раставите или поправите вентилатор у случају његовог неправилног рада. Пошаљите вентилатор у овлашћени сервисни центар на поправку.
7. Овај вентилатор није намијењен за употребу особама (укључујући дјецу) са смањеним физичким, осјетљивим или менталним способностима или недостатком искуства и знања, осим ако их особа која је одговорна за њихову сигурност добије надзор или упутства за употребу вентилатора.
8. Децу треба надzirати како се не би могла играти са вентилатором.
9. Након склапања вентилатора, не уклањајте решетку.
10. Пре чишћења или одржавања искључите вентилатор из извора напајања. За чишћење или одржавање потребно је уклонити решетку, уверите се да се пропелер вентилатора не помера и да је вентилатор искључен из извора напајања.
11. Замјену дела безбедног система суспензије треба поверити произвођачу, његовом представнику сервиса или особи са одговарајућим квалификацијама.
12. Причвршћивање на зид, нпр. кроз куке и на друге начине, треба да издржи четири пута већу тежину зидног вентилатора.
13. Прикључивање система огибљена треба поверити произвођачу, његовом представнику сервиса или особи са одговарајућим квалификацијама.

УПОЗОРЕЊЕ: Ако су видљиве сумњиве осцилације, одмах искључите вентилатор и немојте га користити, обратите се произвођачу, његовом представнику сервиса или одговарајућој особи.

Одржавање:

1. Искључите вентилатор из утичнице.
2. Уклоните прашину са спољне стране вентилатора меком крпом.
3. Да бисте уклонили предњу решетку, одврните причврсна завртње који се налазе на ивици решетке.
4. Обришите прашину са решетки и сечива меком крпом. Напомена - Немојте превише навлажити крпу да не би стварала капљице, то може ограничити изолацију вентилатора.
5. Приликом чишћења сечива немојте користити превише силе, деформација сечива ће утицати на равнотежу.
6. Вентилатор треба монтирати обрнутим редоследом према уклањању. Ако то није могуће, немојте користити силу. Пошаљите вентилатор произвођачу или овлашћеном сервисном центру што је пре могуће да провере уређај.
7. Пре почетка, штитник пропелера мора бити чврсто причвршћен помоћу монтажних вијака.
8. Трчите 5 минута. Проверите да ли вентилатор ради исправно. Одржавање је завршено.

Објашњење употребљених пиктограма



1. Прочитајте упутство за употребу, придржавајте се упозорења и безбедносних услова који се налазе у њему!
2. Искључите уређај пре поправке.
3. Заштитите уређај од влаге.

НАЗИВ ДЕЛОВА

1. Предњи роштиљ
2. Сечиво,
3. Задњи роштиљ,

4. Мотор,
5. Стуб,
6. База.

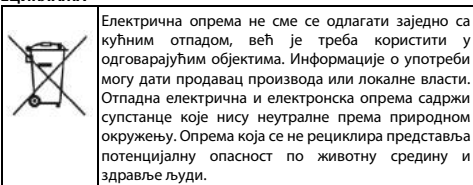
УПУТСТВО ЗА МОНТАЖУ

7. Саставите мотор на подножју.
8. Саставите стуб на стубу.
9. Саставите задњи роштиљ.
10. Саставите сечиво
11. Саставите предњу решетку
12. Саставите сигурносни завртњак за роштиљ.

УПУТСТВО ЗА УПОТРЕБУ

1. Утакните утикач у електричну утичницу.
2. Нагните главу вентилатора горе или доле за жељени смер струјања ваздуха.
3. Подесите жељену брзину окретањем прекидача на задњој страни вентилатора
4. 0 - Стоп 1 - Ниско 2 - Средње 3 - Високо
5. Укључите осциловање притиском на дугме на задњој страни вентилатора. Искључите осциловање повлачењем дугмета нагоре.

РЕЦИКЛАЖА



Електрична опрема не сме се одлагати заједно са кућним отпадом, већ је треба користити у одговарајућим објектима. Информације о употреби могу дати продавац производа или локалне власти. Отпадна електрична и електронска опрема садржи супстанце које нису неутралне према природном окружењу. Опрема која се не рециклира представља потенцијалну опасност по животну средину и здравље људи.

СПЕЦИФИКАЦИЈЕ АПАРАТА

90-003		
ПАРАМЕТЕР	СИМБОЛ	ВАЛУЕ
Напон	V	220-240В
Фреквенција напајања	f	50Хз
Максимални проток вентилатора	F	105,26 м3/мин
Снага	P	100В
Вредност услуге	SV	1,02 (м3/мин)/В
Потрошња енергије у стању приправности	PSB	0 В
Ниво звука вентилатора	LWA	53,6 дБ (А)
Максимална брзина ваздуха	c	6,35 м/с
класа заштите		И
Стандард за мерење оперативне вредности	Уредба Комисије (ЕУ) шт. 206/2012 од 6. марта 2012	
Додатне Информације	Група Торек Sp. z o. o. Sp. k. Ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa	

GR

**ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ
ΑΝΕΜΙΣΤΗΝΗΣ ΔΑΠΕΔΟΥ 45 CM
90-003**

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: ΠΡΙΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΑΙ Ο ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΓΙΑ ΠΡΩΤΗ ΦΟΡΑ, ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΑΥΤΟ ΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ ΚΑΙ ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΤΟ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ.

ΛΕΠΤΟΜΕΡΗΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- a) Αυτός ο εξοπλισμός μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά τουλάχιστον 8 ετών και από άτομα με μειωμένες σωματικές και πνευματικές ικανότητες και άτομα που δεν είναι εξοικωμένα με τον εξοπλισμό, εάν παρέχεται εποπτεία ή οδηγίες σχετικά με τη χρήση του εξοπλισμού με ασφαλή τρόπο, ότι οι απειλές ήταν κατανοητές. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τον εξοπλισμό. Τα

παιδιά χωρίς επίβλεψη δεν πρέπει να καθαρίζουν ή να συντηρούν τον εξοπλισμό.

- b) Πριν αφαιρέσετε το κάλυμμα, βεβαιωθείτε ότι ο ανεμιστήρας είναι αποσυνδεδεμένος από την παροχή ρεύματος.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Η συσκευή χρησιμοποιείται για εσωτερικούς χώρους.
Προειδοποίηση:

- Μην εισάγετε τα δάχτυλά σας ή άλλα αντικείμενα στη μάσκα ή στα κινητά μέρη όταν λειτουργεί ο ανεμιστήρας.
- Μην τοποθετείτε τον ανεμιστήρα κοντά σε κουρτίνες παραθύρων ή σε ανώμαλο δάπεδο.
- Αποφύγετε μέρη με βενζίνη, βενζίνη και εκείνα που απειλούν να βραχεί ο ανεμιστήρας.
- Σε περίπτωση ασυνήθιστων θορύβων ή άλλων παρατυπιών κατά τη λειτουργία, αφαιρέστε αμέσως από τη χρήση και επιστρέψτε τον ανεμιστήρα στον κατασκευαστή ή σε εξουσιοδοτημένο σέρβις επισκευής.
- Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, τον αντιπρόσωπο σέρβις ή παρόμοια εξειδικευμένο άτομο, προκειμένου να αποφευχθούν απειλές.
- Μην επιχειρήσετε να αποσυναρμολογήσετε ή να επισκευάσετε τον ανεμιστήρα σε περίπτωση λανθασμένης λειτουργίας του. Στείλτε τον ανεμιστήρα σε εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις για επισκευή.
- Αυτός ο ανεμιστήρας δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή με έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εκτός εάν τους έχει δοθεί επίβλεψη ή οδηγίες σχετικά με τη χρήση του ανεμιστήρα από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους.
- Τα παιδιά πρέπει να επιβλέπονται ώστε να μην μπορούν να παίξουν με τον ανεμιστήρα.
- Αφού συναρμολογήσετε τον ανεμιστήρα, μην αφαιρέσετε τη γρίλια.
- Αποσυνδέστε τον ανεμιστήρα από την πηγή τροφοδοσίας πριν τον καθαρισμό ή τη συντήρηση. Είναι απαραίτητο να αφαιρέσετε τη γρίλια για καθαρισμό ή συντήρηση, βεβαιωθείτε ότι η προπέλα του ανεμιστήρα δεν κινείται και ότι ο ανεμιστήρας έχει αποσυνδεθεί από την πηγή τροφοδοσίας.
- Η αντικατάσταση τμήματος συστήματος ασφαλούς ανάρτησης πρέπει να ανατίθεται στον κατασκευαστή, στον αντιπρόσωπο σέρβις του ή σε άτομο με τα κατάλληλα προσόντα.
- Στερέωση στον τοίχο, π.χ. μέσω γάντζων και άλλων μέσων, θα πρέπει να αντέχει τέσσερις φορές το βάρος του ανεμιστήρα τοίχου.
- Η τοποθέτηση του συστήματος ανάρτησης πρέπει να ανατίθεται στον κατασκευαστή, στον αντιπρόσωπο σέρβις του ή σε άτομο με τα κατάλληλα προσόντα.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Εάν είναι εμφανής η ύποπτη ταλάντωση, απενεργοποιήστε αμέσως τον ανεμιστήρα και μην τον χρησιμοποιήσετε, επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή, τον αντιπρόσωπο σέρβις ή με κατάλληλα καταρτισμένο άτομο.

Συντήρηση:

- Αποσυνδέστε τον ανεμιστήρα από την πρίζα.
- Αφαιρέστε τη σκόνη από το εξωτερικό του ανεμιστήρα με ένα μαλακό πανί.
- Για να αφαιρέσετε την μπροστινή γρίλια, ξεβιδώστε τις βίδες στερέωσης που βρίσκονται στην άκρη της σχάρας.
- Σκουπίστε τη σκόνη από τις γρίλιες και τις λεπίδες με ένα μαλακό πανί. Σημείωση - Μην βρέχετε το πανί πολύ ώστε να μην σχηματίζουν σταγόνες, μπορεί να περιορίσει τη μόνωση του ανεμιστήρα.
- Κατά τον καθαρισμό των λεπίδων, μην χρησιμοποιείτε υπερβολική δύναμη, η παραμόρφωση της λεπίδας θα επηρεάσει την ισορροπία. Ο ανεμιστήρας πρέπει να συναρμολογηθεί με αντίστροφη σειρά για να αφαιρεθεί. Εάν αυτό δεν είναι δυνατό, μην χρησιμοποιείτε βία. Στείλτε τον ανεμιστήρα στον κατασκευαστή ή σε ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις το συντομότερο δυνατό για να ελέγξετε τη συσκευή.
- Πριν από την εκκίνηση, το προστατευτικό προπέλας πρέπει να σφίγγεται καλά με τις βίδες στερέωσης.
- Τρέξτε για 5 λεπτά. Βεβαιωθείτε ότι ο ανεμιστήρας λειτουργεί σωστά. Η συντήρηση έχει ολοκληρωθεί.

Επεξήγηση των εικονογραμμάτων που χρησιμοποιούνται



- Διαβάστε το εγχειρίδιο λειτουργίας, τηρήστε τις προειδοποιήσεις και τις συνηθικές ασφαλείας που περιέχονται σε αυτό!
- Αποσυνδέστε τη συσκευή πριν από την επισκευή.
- Προστατέψτε τη συσκευή από την υγρασία

ΟΝΟΜΑ ΜΕΡΩΝ

- Μπροστινή σχάρα
- Λεπίδα,
- Πίσω σχάρα,
- Κινητήρας,
- Πυλώνας,
- Βάση.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΕΛΕΥΣΗΣ

- Συναρμολογήστε τον Πυλώνα στη Βάση.
- Συναρμολογήστε το μοτέρ στον πυλώνα.
- Συναρμολογήστε τη σχάρα Back.
- Συναρμολογήστε τη λεπίδα
- Συναρμολογήστε την μπροστινή σχάρα
- Συναρμολογήστε τη βίδα ασφαλείας της σχάρας.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

- Τοποθετήστε το φιλς στην ηλεκτρική πρίζα.
- Γείρτε την κεφαλή του ανεμιστήρα προς τα πάνω ή προς τα κάτω για την επιθυμητή κατεύθυνση ροής αέρα.
- Ρυθμίστε την επιθυμητή ταχύτητα περιστρέφοντας το διακόπτη στο πίσω μέρος του ανεμιστήρα
- 0 - Στάση 1 - Χαμηλή 2 - Μεσαία 3 - Ψηλή
- Ενεργοποιήστε την ταλάντωση πατώντας το κουμπί στο πίσω μέρος του ανεμιστήρα. Απενεργοποιήστε την ταλάντωση τραβώντας το κουμπί προς τα πάνω.

ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ



Ο ηλεκτρικός εξοπλισμός δεν πρέπει να απορρίπτεται από τα οικιακά απορρίμματα και, αντίθετα, πρέπει να χρησιμοποιείται σε κατάλληλες εγκαταστάσεις. Πληροφορίες σχετικά με τη χρήση μπορούν να παρέχονται από τον προμηθευτή του προϊόντος ή τις τοπικές αρχές. Τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού περιέχουν ουσίες που δεν είναι ουδέτερες για το φυσικό περιβάλλον. Ο εξοπλισμός που δεν ανακυκλώνεται αποτελεί δυνητικό κίνδυνο για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία.

ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

90-003		
ΠΑΡΑΜΕΤΡΟΣ	ΣΥΜΒΟΛΟ	ΑΞΙΑ
Τάση τροφοδοσίας	V	220-240V
Συχνότητα ισχύος	f	50Hz
Μέγιστη παροχή ανεμιστήρα	F	105.26 m3/min
Εξουσία	P	100W
Αξία υπηρεσίας	SV	1.02 (m3/min)/W
Κατανάλωση ενέργειας σε κατάσταση αναμονής	PSB	0 W
Επίπεδο ηχητικής ισχύος ανεμιστήρα	LWA	53.6 dB(A)
Μέγιστη ταχύτητα αέρα	c	6.35 m/s
Τάξη προστασίας		I
Πρότυπο για τη μέτρηση της λειτουργικής αξίας		Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 206/2012 της Επιτροπής, της 6ης Μαρτίου 2012
Επιπλέον πληροφορίες		Grupa Torex Sp. z o. o. Sp. k. Ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa

**MANUEL D'INSTRUCTIONS
VENTILATEUR DE SOL 45 CM
90-003**

REMARQUE: AVANT D'UTILISER L'ÉQUIPEMENT POUR LA PREMIÈRE FOIS, LISEZ CE MANUEL D'INSTRUCTIONS ET CONSERVEZ-LE POUR RÉFÉRENCE FUTURE.

RÈGLES DE SÉCURITÉ DÉTAILLÉES

- Cet équipement peut être utilisé par des enfants d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques et mentales réduites et des personnes qui ne sont pas familiarisées avec l'équipement, si une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'équipement en toute sécurité sont fournies, que les menaces étaient compréhensibles. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'équipement. Les enfants sans surveillance ne doivent pas nettoyer ou entretenir l'équipement.
- Avant de retirer le couvercle, assurez-vous que le ventilateur est déconnecté de l'alimentation électrique.

Warni NG! L'appareil est utilisé pour les travaux en intérieur.

Avertissement :

- N'insérez pas vos doigts ou d'autres objets dans la grille ou les pièces mobiles lorsque le ventilateur fonctionne.
- Ne placez pas le ventilateur à proximité de rideaux de fenêtre ou sur des sols irréguliers.
- Évitez les endroits contenant du gaz, de l'essence et ceux qui menacent de mouiller le ventilateur.
- En cas de bruits inhabituels ou d'autres irrégularités de fonctionnement, mettez immédiatement le ventilateur hors service et renvoyez le ventilateur au fabricant ou à un service de réparation agréé.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, le service après-vente ou une personne de qualification similaire afin d'éviter les menaces.
- N'essayez pas de démonter ou de réparer le ventilateur en cas de mauvais fonctionnement. Envoyez le ventilateur à un centre de service agréé pour réparation.
- Ce ventilateur n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances à moins qu'elles n'aient reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation du ventilateur par une personne responsable de leur sécurité.
- Les enfants doivent être surveillés afin qu'ils ne puissent pas jouer avec le ventilateur.
- Après avoir assemblé le ventilateur, ne retirez pas la grille.
- Débranchez le ventilateur de la source d'alimentation avant le nettoyage ou l'entretien. Il est nécessaire de retirer la grille pour le nettoyage ou l'entretien, assurez-vous que l'hélice du ventilateur ne bouge pas et que le ventilateur a été déconnecté de la source d'alimentation.
- Le remplacement d'une partie d'un système de suspension de sécurité devrait être confié au fabricant, à son représentant de service ou à une personne possédant les qualifications appropriées.
- La fixation au mur, par exemple au moyen de crochets et d'autres moyens, doit supporter quatre fois le poids du ventilateur mural.
- La fixation du système de suspension devrait être confiée au fabricant, à son représentant de service ou à une personne possédant les qualifications appropriées.

AVERTISSEMENT : Si une oscillation suspecte est visible, éteignez immédiatement le ventilateur et ne l'utilisez pas, contactez le fabricant, son représentant de service ou une personne qualifiée.

Entretien :

- Débranchez le ventilateur de la prise.
- Retirez la poussière de l'extérieur du ventilateur avec un chiffon doux.
- Pour retirer la grille avant, dévissez les vis de fixation situées sur le bord de la grille.
- Essuyez la poussière des grilles et des lames avec un chiffon doux. Remarque - Ne mouillez pas trop le chiffon pour qu'il ne forme pas de gouttes, cela peut limiter l'isolation du ventilateur.
- Lors du nettoyage des lames, n'utilisez pas trop de force, la déformation de la lame affectera l'équilibre.
- Le ventilateur doit être assemblé dans l'ordre inverse du retrait. Si cela n'est pas possible, n'utilisez pas la force. Envoyez le ventilateur au fabricant ou à un centre de service désigné dès que possible pour vérifier l'appareil.

- Avant de commencer, la protection d'hélice doit être fermement serrée avec les vis de montage.
- Exécutez pendant 5 minutes. Vérifiez que le ventilateur fonctionne correctement. La maintenance est terminée.

Explication des pictogrammes utilisés



- Lisez le manuel d'utilisation, respectez les avertissements et les conditions de sécurité qu'il contient!
- Déconnectez l'appareil avant de procéder à la réparation.
- Protégez l'appareil de l'humidité.

DESCRIPTION DES ÉLÉMENTS

- la calandre avant,
- Hélice,
- Grille arrière,
- Moteur,
- Colonne
- Base

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

- Fixez la colonne à la base.
- Installez l'ensemble moteur sur la colonne.
- Installer la grille arrière.
- Installer l'hélice.
- Installer la grille avant.
- Visser la vis de fixation du gril.

MODE D'EMPLOI

- Connectez le ventilateur à la source d'alimentation.
- Ajustez la position du ventilateur pour un flux d'air correct.
- Régulez la vitesse de ventilation souhaitée en tournant l'interrupteur sur le côté de l'appareil.
 - 0 - Appareil éteint 1 - Basse vitesse
 - 2 - Vitesse moyenne 3 - Haute vitesse
- L'oscillation est activée en appuyant sur le bouton à l'arrière de l'appareil. La désactivation de l'oscillation se fait en tirant le bouton vers le haut.

RECYCLAGE

	Les équipements électriques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères et doivent plutôt être utilisés dans des installations appropriées. Des informations sur l'utilisation peuvent être fournies par le fournisseur du produit ou les autorités locales. Déchets d'équipements électriques et électroniques c substances ontains qui ne sont pas neutres à l'environnement naturel. Les équipements non recyclés constituent un danger potentiel pour l'environnement et la santé humaine.
--	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

SPÉCIFICATIONS DE L'APPAREIL

90-003		
PARAMÈTRE	SYMBOLE	VALEUR
Tension d'alimentation	V	220-240V
Fréquence de puissance	F	50Hz
Débit maximum du ventilateur	F	105.26 m3/min
Puissance	P	100W
Valeur du service	SV	1.02 (m3/min)/W
Consommation électrique en veille	PSB	0 W
Niveau de puissance sonore du ventilateur	LWA	53.6 dB(A)
Vitesse maximale de l'air	c	6.35 m/s
classe de protection		je
Norme pour mesurer la valeur opérationnelle	Règlement (UE) n° 206/2012 de la Commission du 6 mars 2012	
Information additionnelle	Grupa Topex Sp.z oo Sp. k. Ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa	

MANUALE DI ISTRUZIONI
VENTILATORE DA PAVIMENTO 45 CM
90-003

NOTA: PRIMA DI UTILIZZARE L'APPARECCHIATURA PER LA PRIMA VOLTA, LEGGERE QUESTO MANUALE DI ISTRUZIONI E CONSERVARLO PER FUTURO RIFERIMENTO.

NORME DI SICUREZZA DETTAGLIATE

- Questa apparecchiatura può essere utilizzata da bambini di almeno 8 anni e da persone con capacità fisiche e mentali ridotte e persone che non hanno familiarità con l'apparecchiatura, se viene fornita la supervisione o le istruzioni relative all'uso dell'attrezzatura in modo sicuro che le minacce erano comprensibili. I bambini non devono giocare con l'attrezzatura. I bambini incustoditi non devono pulire o mantenere l'attrezzatura.
- Prima di rimuovere il coperchio, assicurarsi che la ventola sia scollegata dall'alimentazione.

WARNING! Il dispositivo viene utilizzato per lavori interni.

Attenzione:

- Non inserire le dita o altri oggetti nella griglia o parti mobili quando la ventola è in funzione.
- Non posizionare la ventola vicino a tende per finestre o su pavimenti irregolari.
- Evitare luoghi con gas, benzina e quelli che minacciano che la ventola si bagni.
- In caso di rumori insoliti o altre irregolarità durante il funzionamento, rimuovere immediatamente dall'uso e restituire la ventola al produttore o ad un servizio di riparazione autorizzato.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, da un rappresentante dell'assistenza o da una persona qualificata per evitare minacce.
- Non tentare di smontare o riparare la ventola in caso di funzionamento errato. Inviare il ventilatore a un centro di assistenza autorizzato per la riparazione.
- Questo ventilatore non è destinato all'uso da parte di persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che non siano state sottoposte a supervisione o istruzione sull'uso del ventilatore da parte di una persona responsabile della loro sicurezza.
- I bambini devono essere sorvegliati in modo che non possano giocare con il ventilatore.
- Dopo aver montato la ventola, non rimuovere la griglia.
- Scollegare la ventola dalla fonte di alimentazione prima di effettuare operazioni di pulizia o manutenzione. È necessario rimuovere la griglia per la pulizia o la manutenzione, assicurarsi che l'elica della ventola non si muova e che la ventola sia stata scollegata dalla fonte di alimentazione.
- La sostituzione di una parte di un sistema di sospensione sicuro dovrebbe essere affidata al produttore, al suo rappresentante dell'assistenza o a una persona con qualifiche appropriate.
- Il fissaggio a parete, ad esempio tramite ganci e altri mezzi, dovrebbe resistere a quattro volte il peso del ventilatore a parete.
- Il collegamento del sistema di sospensione dovrebbe essere affidato al produttore, al suo rappresentante dell'assistenza o a una persona con qualifiche appropriate.

AVVERTENZA: se sono visibili oscillazioni sospette, spegnere immediatamente la ventola e non utilizzarla, contattare il produttore, il suo rappresentante dell'assistenza o una persona abilitata.

Manutenzione:

- Scollegare la ventola dalla presa.
- Rimuovere la polvere dall'esterno della ventola con un panno morbido.
- Per rimuovere la griglia anteriore, svitare le viti di fissaggio situate sul bordo della griglia.
- Rimuovere la polvere dalle griglie e dalle lame con un panno morbido. Nota: non bagnare troppo il panno in modo che non formi gocce gocciolanti, potrebbe limitare l'isolamento del ventilatore. Quando si puliscono le lame, non usare troppa forza, la deformazione della lama influirà sul bilanciamento.
- La ventola deve essere montata in ordine inverso rispetto alla rimozione. Se ciò non è possibile, non usare la forza. Invia il ventilatore al produttore o a un centro di assistenza designato il più presto possibile per controllare il dispositivo.
- Prima di iniziare, la protezione dell'elica deve essere serrata saldamente con le viti di montaggio.

- Esegui per 5 minuti. Verificare che la ventola funzioni correttamente. La manutenzione è completa

Spiegazione dei pittogrammi utilizzati



- Leggere il manuale d'uso, osservare le avvertenze e le condizioni di sicurezza in esso contenute!
- Scollegare il dispositivo prima della riparazione.
- Proteggere il dispositivo dall'umidità.

NOME DELLE PARTI

- Griglia frontale
- Lama,
- Griglia posteriore,
- Motore,
- Pilastro,
- Base.


ISTRUZIONI DI ASSEMBLAGGIO

- Montare il pilastro sulla base.
- Montare il motore sul pilastro.
- Montare la griglia posteriore.
- Montare la lama
- Montare la griglia anteriore
- Montare la vite di sicurezza della griglia.

ISTRUZIONI PER L'USO

- Inserire la spina nella presa elettrica.
- Inclinare la testa del ventilatore verso l'alto o verso il basso per la direzione desiderata del flusso d'aria.
- Regolare la velocità desiderata ruotando la manopola dell'interruttore sul retro della ventola
0 - Stop 1 - Basso 2 - Medio 3 - Alto
- Attivare l'oscillazione premendo il pulsante sul retro della ventola. Disattiva l'oscillazione tirando il pulsante verso l'alto.

RACCOLTA DIFFERENZIATA

	Le apparecchiature elettriche non devono essere smaltite insieme ai rifiuti domestici e, invece, devono essere utilizzate in strutture adeguate. Le informazioni sull'utilizzo possono essere fornite dal venditore del prodotto o dalle autorità locali. Rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche contengono sostanze che non sono neutre all'ambiente naturale. Le apparecchiature che non vengono riciclate rappresentano un potenziale pericolo per l'ambiente e la salute umana.
-----------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

SPECIFICHE DI APPLICAZIONE

90-003		
PARAMETRO	SIMBOLO	VALORE
Tensione di alimentazione	V	220-240V
Frequenza di alimentazione	f	50Hz
Portata massima del ventilatore	F	105.26 m3/min
Energia	P	100W
Valore del servizio	SV	1.02 (m3/min)/W
Consumo energetico in standby	PSB	0 W
Livello di potenza sonora del ventilatore	LWA	53.6 dB(A)
Massima velocità dell'aria	c	6.35 m/s
Classe di protezione		io
Standard per la misurazione del valore operativo	Regolamento (UE) n. 206/2012 della Commissione del 6 marzo 2012	
Informazioni aggiuntive	Grupa Topex Sp. z oo Sp. K. Ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa	

**GEBRUIKSAANWIJZING
VLOERVENTILATOR 45 CM
90-003**

OPMERKING: LEES DEZIE INSTRUCTIEHANDLEIDING VOORDAT U DE APPARATUUR DE EERSTE KEER GEBRUIKT EN BEWAAR DEZE VOOR TOEKOMSTIGE REFERENTIE.

GEDETAILLEERDE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

- a) Deze apparaat mag worden gebruikt door kinderen van ten minste 8 jaar oud en door personen met verminderde fysieke en mentale vermogens en personen die niet bekend zijn met de apparaat, mits toezicht of instructie met betrekking tot het gebruik van de apparaat op een veilige manier wordt geboden, zodat dat de bedreigingen begrijpelijk waren. Kinderen mogen niet met de apparaat spelen. Kinderen zonder toezicht mogen de apparaat niet schoonmaken of onderhouden.
- b) Voordat u de kap verwijdert, moet u ervoor zorgen dat de ventilator is losgekoppeld van de voeding.

WARNI NG! Het apparaat wordt gebruikt voor binnenwerk.

Waarschuwing:

- Steek uw vingers of andere voorwerpen niet in het rooster of bewegende delen terwijl de ventilator draait
- Plaats de ventilator niet in de buurt van raamgordijnen of op oneffen vloeren.
- Vermijd plaatsen met gas, benzine en plaatsen waar de ventilator nat wordt.
- In het geval van ongebruikelijke geluiden of andere onregelmatigheden tijdens het gebruik, onmiddellijk buiten gebruik stellen en de ventilator terugsturen naar de fabrikant of een erkende reparatiedienst.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, de servicevertegenwoordiger of een persoon met vergelijkbare kwalificaties om bedreigingen te voorkomen.
- Probeer de ventilator niet te demonteren of te repareren in geval van onjuiste werking. Stuur de ventilator ter reparatie naar een erkend servicecentrum.
- Deze ventilator is niet bedoeld voor gebruik door mensen (inclusief kinderen) met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens of gebrek aan ervaring en kennis, tenzij ze onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het gebruik van de ventilator door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
- Kinderen moeten onder toezicht staan, zodat ze niet met de ventilator kunnen spelen.
- Verwijder na het monteren van de ventilator het rooster niet.
- Koppel de ventilator los van de stroombron voor reiniging of onderhoud. Het is noodzakelijk om het rooster te verwijderen voor reiniging of onderhoud, zorg ervoor dat de propeller van de ventilator niet beweegt en dat de ventilator is losgekoppeld van de stroombron.
- Vervanging van een deel van een veilig veersysteem moet worden toevertrouwd aan de fabrikant, zijn servicevertegenwoordiger of een persoon met de juiste kwalificaties.
- Bevestiging aan de muur, bijv. Door middel van haken en andere middelen, moet vier keer het gewicht van de muurventilator kunnen weerstaan.
- Het bevestigen van de veilig veersysteem moet worden overhandigd aan de fabrikant, zijn servicevertegenwoordiger of een persoon met de juiste kwalificaties.

WAARSCHUWING: Als er verdachte oscillatie zichtbaar is, zet de ventilator dan onmiddellijk uit en gebruik deze niet, neem contact op met de fabrikant, zijn servicevertegenwoordiger of een voldoende gekwalificeerd persoon.

Onderhoud:

- Haal de ventilator uit het stopcontact.
- Verwijder stof van de buitenkant van de ventilator met een zachte doek.
- Om het voorrooster te verwijderen, draait u de bevestigingsschroeven aan de rand van het rooster los.
- Veeg stof van de grilles en messen met een zachte doek. Opmerking - Maak de doek niet te nat, zodat er geen druppelende druppels ontstaan, dit kan de isolatie van de ventilator beperken.
- Gebruik bij het reinigen van de messen niet te veel kracht, vervorming van het mes zal de balans aantasten.

- De ventilator moet in omgekeerde volgorde worden gemonteerd om te worden verwijderd. Als dit niet mogelijk is, gebruik dan geen kracht. Stuur de ventilator zo snel mogelijk naar de fabrikant of een aangewezen servicecentrum om het apparaat te controleren.
- Voordat u begint, moet de propellerbescherming stevig worden vastgezet met de montageschroeven.
- Ren gedurende 5 minuten. Controleer of de ventilator goed werkt. Onderhoud is compleet.

Uitleg van de gebruikte pictogrammen



- Lees de handleiding, neem de waarschuwingen en veiligheidsvoorwaarden in acht!
- Koppel het apparaat los voor reparatie.
- Bescherm het apparaat tegen vocht.

DEEL NAAM

- Voorgrill
- Mes,
- Achtergrill,
- Motor,
- Pijler,
- Basis.

MONTAGE-INSTRUCTIES

- Monteer de pilaar op de basis.
- Monteer de motor op de pilaar.
- Monteer de achtergrill.
- Monteer het mes
- Monteer de voorgrill
- Monteer de grillveiligheidsschroef.

BEDIENINGSINSTRUCTIE

- Steek de stekker in het stopcontact.
- Kantel de ventilatorkop omhoog of omlaag voor de gewenste richting van de luchtstroom.
- Pas de gewenste snelheid aan door de schakelknop aan de achterkant van de ventilator te draaien
0 - Stop 1 - Laag 2 - Gemiddeld 3 - Hoog
- Schakel oscillatie in door op de knop aan de achterkant van de ventilator te drukken. Schakel oscillatie uit door de knop omhoog te trekken.

RECYCLING

	Elektrische apparatuur mag niet worden weggegooid bij het huishoudelijk afval en moet in plaats daarvan worden gebruikt in geschikte voorzieningen. Informatie over het gebruik kan worden verstrekt door de productverkoper of de lokale autoriteiten. Afgedankte elektrische en elektronische apparatuur c ontains stoffen die niet neutraal voor de natuurlijke omgeving. Apparaat die niet wordt gerecycled, vormt een potentieel gevaar voor het milieu en de menselijke gezondheid.
--	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

TOEPASSINGSSPECIFICATIES

90-003		
PARAMETER	SYMBOOL	WAARDE
Voedingsspanning	V	220-240V
Stroomfrequentie	f	50Hz
Maximaal ventilatordebiet	F	105.26 m3/min
Kracht	P	100W
Service waarde	SV	1.02 (m3/min)/W
Energieverbruik in stand-by	PSB	0 W
Geluidsniveau ventilator	LWA	53.6 dB(A)
Maximale luchtsnelheid	c	6.35 m/s
Beschermingsklasse	Ik	
Standaard voor het meten van operationele waarde	Verordening (EU) nr. 206/2012 van de Commissie van 6 maart 2012	
Extra informatie	Grupa Topex Sp. z oo Sp. k. Ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa	

